

HT 105, 134, 135

**STIHL**



2 - 41      Ръководство за употреба



**Съдържание**

1	Относно това ръководство за употреба..	2
2	Указания за безопасност и техника на работа.....	3
3	Приложение.....	9
4	Комплектуване на моторния уред.....	12
5	Режеща гарнитура.....	13
6	Монтаж на направляващата шина и на режещата верига.....	13
7	Отъване на режещата верига.....	14
8	Проверка на отъването на режещата верига.....	14
9	Настройка /регулиране на теленото въже (жило) за ръчна газ.....	15
10	Поставяне на скобата.....	15
11	Гориво.....	15
12	Зареждане на гориво.....	16
13	Масло за смазване на веригата.....	17
14	Наливане на масло за смазване на веригата.....	18
15	Проверка на смазването на веригата....	20
16	Регулиране на телескопичното стебло.	20
17	Поставяне на ремъка (колана) за носене.....	21
18	Система за носене /пренасяне на гръб.	22
19	Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя .....	23
20	Указания за работа.....	25
21	Направлящата шина да се поддържа в добро състояние .....	26
22	Смяна на въздушния филтър.....	27
23	Регулиране на карбуратора .....	27
24	Запална свещ.....	27
25	Съхранение на моторния уред.....	28
26	пружина за навиване на въжето .....	28
27	Проверка и смяна на верижното зъбно колело.....	29
28	Указания за обслужване и поддръжка...33	
29	Минимизиране на износването и избягване повреди .....	35
30	Основни части на моторния уред.....	36
31	Технически данни.....	37
32	Указания за ремонт.....	39
33	Отстраняване (на отпадъци).....	39
34	Декларация на ЕС (EU) за съответствие .....	40
35	Декларация за съответствие UKCA.....	40

**1 Относно това ръководство за употреба****1.1 Картинни символи**

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

В зависимост от съответния уред и неговото оборудване, на уреда могат да бъдат поставени следните картинни символи.



Резервоар за гориво; горивна смес от бензин и моторно масло



Резервоар за масло за смазване на режещата верига; масло за смазване на веригата



Посока на движение на режещата верига



Задействане на ръчната помпа за гориво



Ръчна помпа за гориво

**1.2 Означение на разделите / главите от текста**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.

**УКАЗАНИЕ**

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

**1.3 Техническо усъвършенстване**

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

## 2 Указания за безопасност и техника на работа



При работа с телескопичната рътова кастрачка са необходими специални мерки за безопасност, тъй като се работи с много висока скорост на режещата верига, режещите зъбци са много остри и освен това апаратът има много голям радиус на действие.



Преди първото пускане в експлоатация на апарата прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и го съхранявайте на сигурно място за по-нататъшна употреба. Несъблюдаването на ръководството за употреба може да се окаже опасно за живота.

Спазвайте специфичните за държавата предписания за безопасност, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на държавните органи по безопасност на труда и други.

Който работи за пръв път с моторния апарат: от продавача или от друг специалист трябва да му бъде обяснено как с него да се борави безопасно – или да вземе участие в специализиран курс.

Не се разрешава на непълнолетни лица да ползват моторния апарат – изключение правят младежи над 16 години, които се обучават под наблюдение.

Дръжте надалеч деца, животни и наблюдатели.

Ако моторният апарат не се използва, да се съхранява така, че да не представлява опасност за никого. Обезопасете моторния апарат срещу неоторизиран достъп.

Потребителят носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или тяхно имущество.

Предоставяйте или давайте назаем моторния апарат само на лица, които са запознати подробно с този модел и с използването му – и винаги предоставяйте и неговото ръководство за употреба.

Времето за употреба на шумоотделящи моторни апарати може да бъде ограничено от национални, а също и местните и локални предписания и наредби.

Всеки, който работи с моторния апарат, трябва да бъде отпочинал, здрав и в добро физическо състояние.

Лицата, които поради здравословни причини не бива да се напрягат и натоварват, трябва да се осведомят при лекаря си дали могат да работят с моторния апарат.

Само за хора, носещи пейсмейкъри: запалителната система на този апарат създава съвсем слабо електромагнитно поле. Не може да бъде напълно изключено въздействие върху отделни типове пейсмейкъри. За избягване на рискове за здравето, STIHL препоръчва да се направи консултация с лекуващия лекар и с производителя на пейсмейкъра.

Забранена е работата с моторния апарат след употреба на алкохол, на намаляващи способността за реакция медикаменти или на наркотици.

Моторният апарат да се използва само за кастрене (рязане или подрязване на клони). Режете само дърво и дървени предмети.

Използването на моторния апарат за други цели не е позволено – **опасност от злополука!**

Да се използват само такива направляващи шини, режещи вериги и верижни зъбни колела или принадлежности, които са одобрени от STIHL за този моторен апарат, или технически идентични части. При въпроси се обърнете към специализиран търговски обект. Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай може да възникне опасност от злополуки или повреди на моторния апарат.

STIHL препоръчва да се използват само оригинални инструменти, направляващи шини, режещи вериги, верижни зъбни колела и принадлежности STIHL. Те са оптимално съгласувани по своите качества с продукта и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по апарата – това може да доведе до намаляване безопасността на работа. STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети, възникнали в резултат от използването на неразрешени прикачни приспособления.

За почистване на апарата не използвайте уреди за почистване с високо налягане. Мощ-

ната водна струя може да повреди части на апарата.

## 2.1 Облекло и екипировка

Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка.



Облеклото да е подходящо и целесъобразно и да не ограничава движенията. Плътнo прилягащо облекло – работен комбинезон, а не работна куртка.

Не носете дрехи, които могат да се закачат или заплетат в клони, шума или въртящите се части на апарата. Не носете и никакви шалове, вратовръзки и украшения. Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.



Носете защитни ботуши със защита срещу срязване, с противохлъзгащо ходило и метални бомбета.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да намалите опасността от нараняване на очите, носете плътнo прилепващи предпазни очила, съгласно норматив EN 166. Внимавайте за правилното поставяне на предпазните очила.

Носете "персонална" звукозащита срещу шум – като например капсуловидни антифони за защита на слуха.

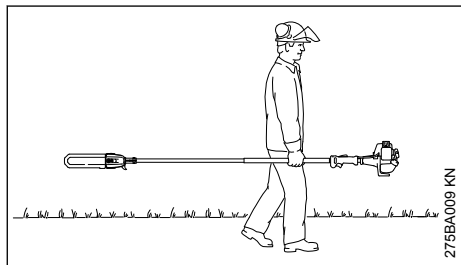
При опасност от падащи предмети носете предпазна каска.



Носете устойчиви работни обувки от съпротивителен материал (например кожа).

STIHL предлага обширна програма за лични предпазни средства.

## 2.2 Транспортиране на моторния апарат



Винаги изключвайте двигателя.

Винаги поставяйте предпазителя на режещата верига – дори и при транспортиране на къси разстояния.

Носете моторния апарат само балансиран за стеблото. Не докосвайте нагорещените части на машината, особено горната повърхност на звукозаглушителя – **опасност от изгаряне!**

При транспортиране с моторни превозни средства: осигурете моторния апарат срещу преобръщане, повреди и разливане на гориво.

## 2.3 Зареждане с гориво



**Бензинът е изключително лесно запалим** – стойте на разстояние от открит огън – не разливайте гориво – пушенето е забранено.

Преди зареждане с гориво изключете двигателя.

Не зареждайте, докато двигателят още не е изстинал – горивото може да прелее – **опасност от пожар!**

Отваряйте внимателно капачката на резервоара за гориво, за да може налягането вътре постепенно да намалее и да не изпръска гориво при отварянето.

Зареждайте с гориво само на добре вентилируема места. Ако се разлее гориво при зареждане, веднага почистете моторния апарат – внимавайте да не попадне гориво по дрехите Ви – ако това се случи, преоблечете се веднага.



След зареждане с гориво затегнете колкото може по-здраво винтовата капачка на резервоара.

По този начин се намалява рискът капачката да се разхлаби от вибрациите на двигателя и да се разлее гориво.

Внимавайте да няма неуплътнени места – не включвайте двигателя, ако от резервоара е изтекло гориво – **опасност за живота поради изгаряне!**

## 2.4 Преди стартиране

Проверете дали моторния апарат е в изправност – съблюдавайте съответните глави в ръководството за употреба:

– Проверете горивната система за херметичност, особено видимите части, като например капачката на резервоара, връзките на

маркутите, ръчната помпа за гориво (само при моторни апарати с ръчна помпа за гориво). При наличие на неуплътнени места или повреда не стартирайте двигателя – **опасност от пожар!** Преди въвеждане в експлоатация на апарата го дайте в специализиран търговски обект за привеждане в изправност

- правилно монтирана направляваща шина
- правилно опъната режеща верига
- Спирачният бутон трябва да може да се натиска лесно
- Лостът на стартовата клапа, блокировката на лоста за газта и лостът за газта трябва да се движат свободно – лостът за газта трябва да се връща сам в положение на празен ход. От позициите **I** и **II** на лоста на стартовата клапа същият трябва да се връща сам обратно е работно положение **I** при едновременно натискане на блокировката на лоста за газта и лоста за газта
- Проверете стабилността на щекера на проводника за запалване – при хлабав щекер могат да се получат искри, които да подпалят изтичащата смес от гориво и въздух – **опасност от пожар!**
- не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и предпазните устройства
- Ръкохватките трябва да са чисти и сухи, по тях да няма масло и замърсявания – важно за безопасното водене на моторния апарат
- Нагласете колана за носене според ръста на тялото. Съблюдавайте посоченото в раздел "Поставяне на колана за носене"

Разрешава се работа само с апарати, които са в пълна изправност – **опасност от злополука!**

В случай на необходимост при използване на колани за носене: упражнете бързо сваляне на апарата чрез смъкване на колана или откачане на апарата. Когато се упражнявате, не хвърляйте апарата на земята, за да не го повредите.

## 2.5 Стартиране на двигателя

Най-малко на 3 m от мястото на зареждане с гориво – не в затворени помещения.

Само върху равна основа, внимавайте за стабилна и сигурна позиция на тялото, дръжте здраво моторния апарат – режещата верига не бива да докосва земята или каквито и да било предмети, защото при стартирането тя може да се задвижи.

С моторния апарат може да работи само един човек – забранено е присъствието на други лица в радиус от 15 m – също при стартирането – **опасност от нараняване!**

Стартирайте двигателя така, както е описано в ръководството за употреба.

След отпускане на лоста за газта режещата верига продължава да се движи още известно време – **ефект на инерцията!**

Направете проверка на празния ход на двигателя: на празен ход – при отпуснат лост за газта – режещата верига не трябва да се движи.

Не позволявайте лесно запалими материали (като например дървени стърготини, кори от дървета, суха трева, гориво) да се доближават до горещите газове от ауспуха и до нагорещената повърхност на звукозаглушителя – **опасност от пожар!**

## 2.6 Държане и управление на апарата



За сигурно и безопасно водене моторният апарат винаги **да се държи здраво с две ръце** – дясната ръка на дръжката за управление, лявата ръка на стебловидното тяло – важи и за левичарите. Обхванете здраво с палците дръжката за управление и стебловидното тяло.

При апарати с телескопична дръжка изтегляйте телескопичната дръжка само толкова, колкото е необходимо за работната височина.

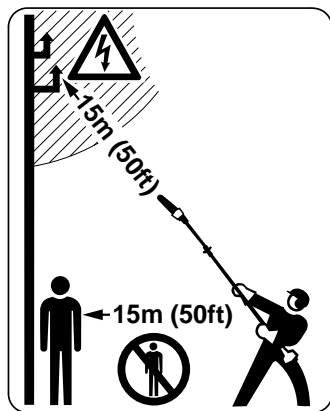
## 2.7 По време на работа

Винаги заемайте стабилна и сигурна стойка.

При заплашваща опасност или в случай на авария веднага изключете двигателя – натиснете спиратния бутон.



Този моторен апарат не е изолиран. Спазвайте дистанция от най-малко 15 m спрямо проводници, по които тече електрически ток – **опасност за живота поради електрически удар!**



В радиус от 15 m около работното място не бива да се намират никакви други лица – **опасност от нараняване** поради падащи клонове и изхвърчащи със сила дървесни частици!

Това разстояние трябва да се спазва и спрямо предмети (превозни средства, стъкла на прозорци) – **опасност от материални щети!**

С върха на направляващата шина трябва да се спазва минимално разстояние от 15 m спрямо проводници, по които тече електрически ток. При високо напрежение може да се получи прехвърляне на електрическа дъга и на по-голяма въздушна отсечка. При работа в близост до електрически проводници трябва да се изключи електрическият ток.

За смяна на режещата верига изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!**

Внимавайте за безупречен празен ход на двигателя, така че режещата верига да не се движи след отпускане на лоста за газта.

Ако въпреки това режещата верига се движи, възложете ремонт в специализиран търговски обект. Контролирайте редовно настройката на празния ход, респ. коригирайте.

Никога не оставяйте моторния апарат да работи без наблюдение.

Предпазливост при поледица, влага, сняг, на стръмни склонове, по неравни терени и т.н. – **опасност от подхлъзване!**

Внимавайте за препятствия: пънове, корени – **опасност от спъване!**

### 2.7.1 При работа на височина:

- винаги използвайте платформата за работа на височина
- никога не работете застанали върху стълба или на дървото
- никога не работете от нестабилни места
- никога не работете с една ръка

При поставени антифони се изисква повишено внимание и предпазливост – възприемането на предупредителни звуци (викове, звукови сигнали и др.) е ограничено.

Правете редовно паузи за почивка по време на работа, за да предотвратите преумора и изтощение, в противен случай – **опасност от злополука!**

Работете винаги спокойно и внимателно – само при добра видимост и осветление. Работете разумно, не излагайте другите хора на опасност.



Моторният апарат отделя отровни отработени газове, когато двигателят е работи. Тези газове могат да бъдат без мирис и цвят и да съдържат неизгорели въглеводороди и бензол. Никога не работете с моторния апарат в затворени или лошо проветривани помещения – дори ако машината Ви е с катализатор.

При работа в изкопи, ями или при стеснени условия гледайте винаги да има достатъчен въздухообмен – **опасност за живота чрез отравяне!**

При гадене, главоболие, зрителни смущения (например намаление на зрителното поле), слухови смущения, виене на свят, намалена способност за концентрация, веднага трябва да се спре работата – тези симптоми могат да се дължат на високи концентрации на отработени газове – **опасност от злополука!**

Работете с моторния апарат, като се стараете да не вдигате много шум и да не се отделят много отработени газове – не оставяйте двигателя да работи без нужда, давайте газ само при работа.

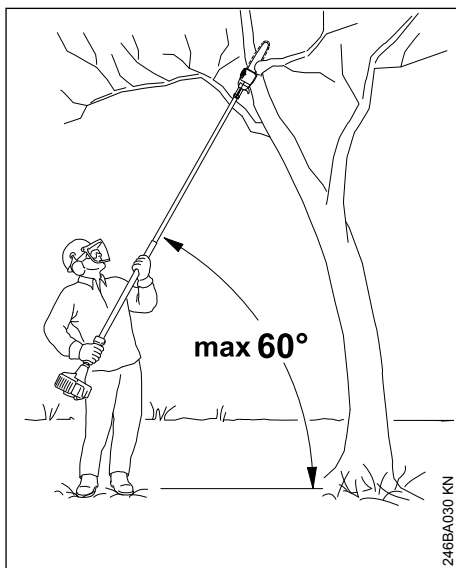
Пушенето е забранено при работа с моторния апарат, както и в непосредствена близост до него – **опасност от пожар!** От горивната система могат да се отделят леснозапалими бензинови изпарения.

Праховете, които се образуват по време на работа (например дървесинен прах), изпарения и дим могат да бъдат опасни за здравето. При образуване на прах носете прахозащитна маска.

В случай, че моторният апарат е бил изложен на нецелесъобразно натоварване (напр. въздействие на сила при удар или падане), то, преди да продължите да го използвате, трябва непременно да проверите дали е в състояние за безопасна експлоатация – вижте също и раздел "Преди стартиране". Особено важно е да проверявате уплътняването на горивната система и функционалната изправност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с моторни апарати, които не са технически безопасни. В случай на съмнение потърсете помощта на специализиран търговски обект.

При използване на колан за носене внимавайте, потокът отработени газове никога да не е насочен към тялото на работещия с апарата, а да се отвежда настрани от него – **опасност от пожар!**

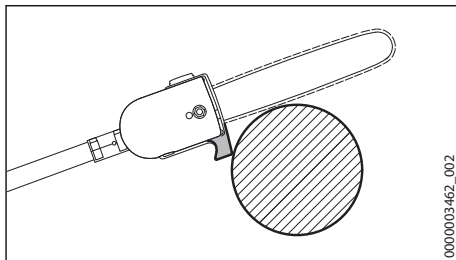
## 2.7.2 Кастрене на клони



Дръжте моторния апарат под наклон, не заставайте непосредствено под клона, който ще се реже. Не превишавайте ъгъл от 60° спрямо хоризонталата. Пазете се от падащи парчета дърво.

Поддържайте площадката в района на работа свободна – разчиствайте падналите клони и клонки.

Преди рязането на клони определете пътека за бягство и отстранете препятствията.



При разделителен врез опрете шината в областта на куката върху клона за опора. По този начин се избягват резки движения на моторния апарат при започване на разделителния врез.

Вкарайте режещата верига с пълна газ във вреза.

Работете само с правилно заточена и опъната режеща верига – разстоянието на ограничителя на подаването да не е много голямо.

Не работете в положение "Старт" на лоста за газта – в това положение на лоста за газта не могат да се контролират оборотите на двигателя.

Извършвайте разделителния врез в посока отгоре надолу – това предотвратява засядане на триона във вреза.

При дебели и тежки клони направете облекчаващ врез – вижте раздел "Приложение".

Режете намиращи се под напрежение клони само с най-голяма предпазливост – **опасност от нараняване!** Винаги правете най-напред на мястото на натиска един облекчаващ врез, след това извършвайте разделителен врез на страната на теглене – това предотвратява засядането на триона във вреза.

Внимателно режете разцепени дървета – **опасност от нараняване при отскачане на парчета дърво!**

При работа на склон винаги заставайте от горната страна или странично на клона за отрязване. Пазете се от търкалящи се трупи.

На края на разреза моторният апарат вече не се подпира чрез режещата гарнитура в разреза. Работещият с апарата трябва да поеме силата на теглото му – **опасност от загуба на контрол върху машината!**

Издърпвайте моторния апарат от разреза само при движеща се режеща верига.

Използвайте моторния апарат само за кастрене на клони, а не за поваляне – **опасност от злополука!**

При рязане режещата верига да не докосва чужди тела: камъни, пирони и др. могат да бъдат изхвърлени с голяма скорост и да повредят режещата верига.

Ако въртяща се режеща верига попадне на камък или друг твърд предмет, могат да се образуват искри, вследствие на което при определени обстоятелства леснозапалими материали могат да се възпламенят. Също и сухите треви и храсти са леснозапалими, особено при горещо, сухо време. Ако съществува опасност от пожар, не използвайте телескопичната прътова кастрачка в близост до леснозапалими материали, сухи треви или хра-

сти. Задължително попитайте горската служба, дали има опасност от пожар.

Преди да оставите апарата: изключете двигателя.

## 2.8 Вибрации

Продължителната работа с уреда може да доведе до причинени от вибрациите смущения в кръвообращението на ръцете ("болест на белите пръсти").

Не може да се установи универсално валидно времетраене на работа с уреда, защото то зависи от най-различни влияещи му фактори.

Продължителността на използване може да се удължи посредством:

- Защита на ръцете (топли ръкавици)
- прекъсване за почивка

Продължителността на използване може да се скъси поради:

- специфична индивидуална склонност към лошо кръвообращение (признак: често пръстите са студени, изтръпване)
- ниски външни температури
- силата на хващане (здравото държане на уреда пречи на кръвообращението)

При редовна и продължителна работа с уреда и при повтаряща се поява на съответните симптоми (например изтръпване на пръстите) се препоръчва лекарски преглед.

## 2.9 Поддръжка и ремонт

Моторният апарат трябва редовно да се поддържа. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта, които са описани в ръководството за употреба. Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

Фирма STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставя най-новата техническа информация.

Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.



STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части. Те са оптимално съгласувани по своите качества с апарата и с изискванията на потребителя.

За ремонта, поддръжката и почистването винаги **се спира двигателят и се изваждат щекерите на запалните свещи – опасност от нараняване** поради неволно включване на двигателя! – Изключение: при регулиране на карбуратора и на работата на празен ход.

При изваден щекер на запалната свещ или при отвинтена запална свещ двигателят да не се пуска в действие с устройството за стартиране – **опасност от пожар** поради образуване на искри извън цилиндъра!

Поддръжката и съхранението на моторния апарат да не се извършват в близост до открит огън – чрез горивото – **опасност от пожар!**

Редовно проверявайте уплътняването на капачката на резервоара за гориво.

Използвайте само напълно изправни запалителни свещи, разрешени от STIHL – виж раздел "Технически данни".

Проверявайте проводника на запалването (изправна изолация, стабилно свързване).

Проверете дали звукозаглушителят е в пълна изправност.

Не работете с дефектен звукозаглушител или без звукозаглушител – **опасност от пожар!** – **увреждане на слуха!**

Не докосвайте горещия звукозаглушител – **опасност от изгаряне!**

#### **Изключете двигателя**

- при проверка на опъна на веригата
- при допълнително обтягане на веригата
- при смяна на веригата
- за отстраняване на повреди

**Спазвайте указанията за заточване** – за сигурна и правилна експлоатация режещата верига и направляващата шина да се поддържат винаги в безупречно състояние, режещата верига да е правилно заточена, опъната и добре смазана.

Сменяйте своевременно режещата верига, направляващата шина и верижното зъбно колело.

Горивото и маслото за смазване на веригата съхранявайте само в предназначени за това и

надписани според предписанията резервоари. Избягвайте директен контакт на кожата Ви с бензина, не вдъшвайте бензинови изпарения – **опасно е за здравето Ви!**

## 3 Приложение

### 3.1 Подготовка

- ▶ Носете подходящо защитно облекло, спазвайте предписанията за безопасност
- ▶ Регулирайте телескопичното стебловидно тяло на желаната дължина (само НТ 105, НТ 135)
- ▶ Стартирайте двигателя
- ▶ Поставете колана за носене

### 3.2 Последователност на изрязването

За да се улесни падането на отрязаните клони, първо трябва да се започне с изрязване на долните клони. Големите и тежки клони (с по-голям диаметър) трябва да се отрязват на парчета с контролируема големина.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не заставайте под клона, върху който работите – съблюдавайте участъка на падане на изрязваните клони! – Падащите на земята клони могат при падането да отскочат нагоре – опасност от нараняване!

### 3.3 Изхвърляне

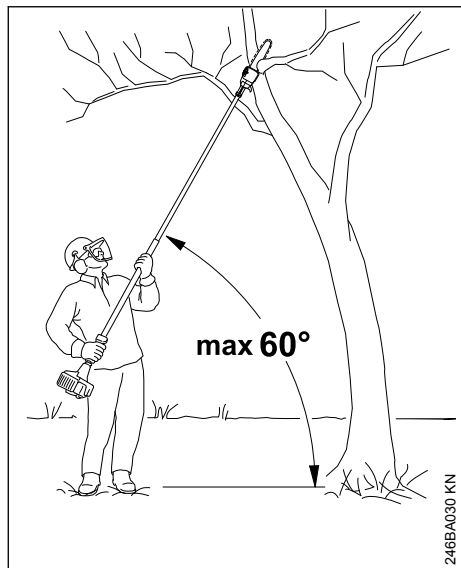
Не изхвърляйте изрязаните клонки в битовите отпадъци – растителните отпадъци могат да се компостират!

### 3.4 Техника на работа

Дясната ръка на дръжката за управление, поставете лявата ръка в удобно положение за хващане на стебловидното тяло, при почти напълно изпъната ръка.

#### **при НТ 134**

С лявата ръка винаги хващайте в участъка на маркуча-обвивка на дръжката.

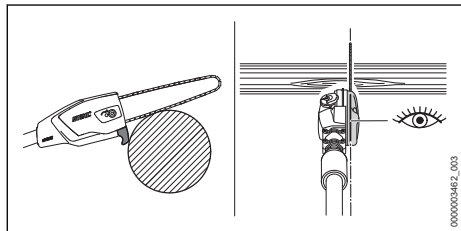


Ъгълът на поставяне винаги трябва да е 60° или по-малък!

Положението, което изисква най-малко усилия при рязане, се получава при ъгъл на поставяне от 60°.

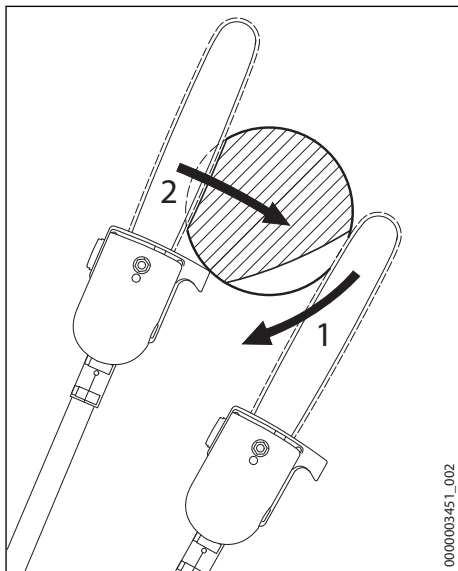
В зависимост от конкретния случай на приложение този ъгъл може да се променя.

### 3.4.1 Разделителен врез



Допрете направляващата шина в участъка на корпуса плътно до клона и извършете разделителен врез в посока отгоре надолу – избягвайте засядане на триона във вреза. Режещата верига може да се постави прецизно с помощта на маркировката за засичане.

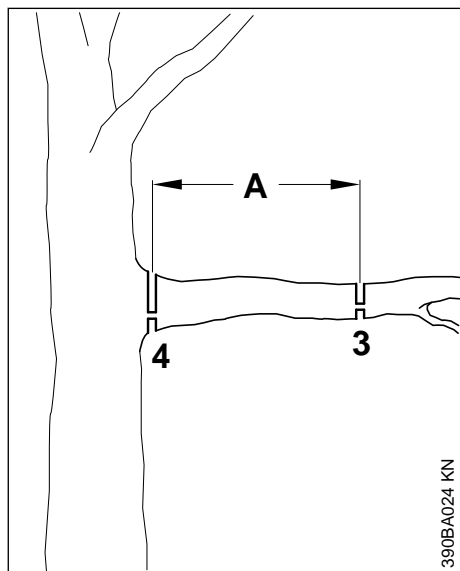
### 3.4.2 Облекчаващ врез



За да се избегне обелване на кората при подебели клони, трябва да се направи

- ▶ Облекчаващ врез (1), като за целта режещата гарнитура да се допре до клона и да се прокара дъгообразно до върха на шината в посока надолу
- ▶ Извършете разделителен врез (2) – като при това допрете шината към клона до упор в участъка на куката

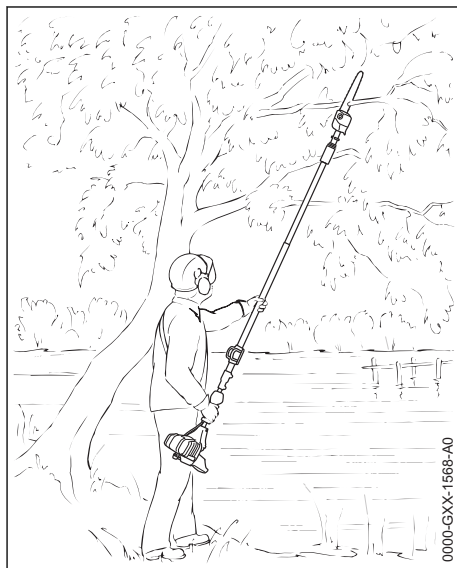
### 3.4.3 Чист врез при дебели клони



При диаметър на клона повече от 10 cm (4 in.) най-напред

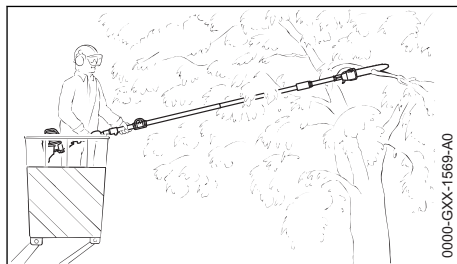
- ▶ направете първоначален врез (3), с облекчаващо връзване и разделителен врез на разстояние (A) около 20 cm (8 in.) от желаното място на отрязване, след това да се извърши чисто срязване (4) с облекчаващо връзване и последващ разделителен врез на желаното място

### 3.4.4 Изрязване на клони над препятствия



Благодарение на широкия обхват на машината могат да се режат клони над препятствия, като например, над водни басейни или водоизточници. Ъгълът на поставяне зависи от положението на изрязвания клон.

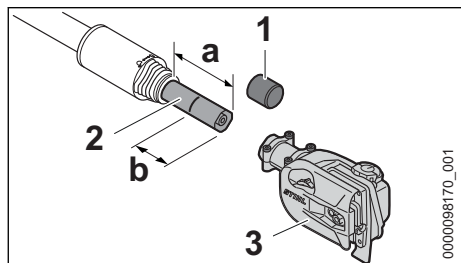
### 3.4.5 Рязане от подемна работна платформа



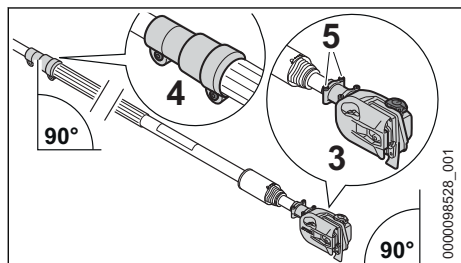
Благодарение на широкия обхват на апарата могат да се режат клони директно от ствола на дървото, без подемната работна платформа да засяга и кърши други клони от дървото. Ъгълът на поставяне зависи от положението на изрязвания клон.

## 4 Комплектуване на моторния уред

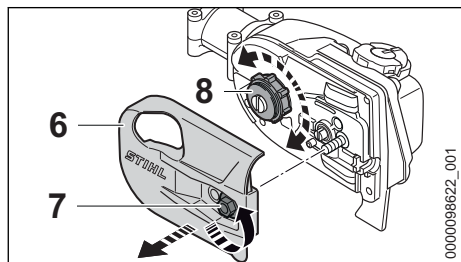
### 4.1 Сглобяване на телескопичната прътова кастръчка



- ▶ Свалете накрайника (1)
- ▶ Настройте телескопичното стебло на  $a = 10$  cm (HT 105, HT 135)
- ▶ Маркирайте стебловидното тяло (2) при  $b = 6$  cm
- ▶ Преместете предавателния механизъм (3) до маркировката  $b$  върху стебловидното тяло (2)



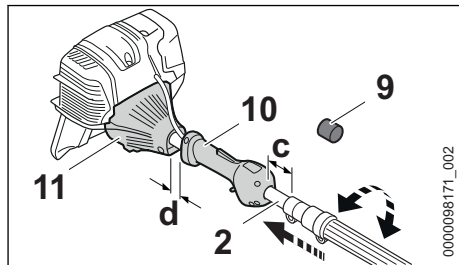
- ▶ Подравнете затегателната втулка (4) (със затегателните винтове от долната страна на стебловидното тяло) и предавателния механизъм (3) (със сочещата) както е показано
- ▶ Затегнете винтовете (5)



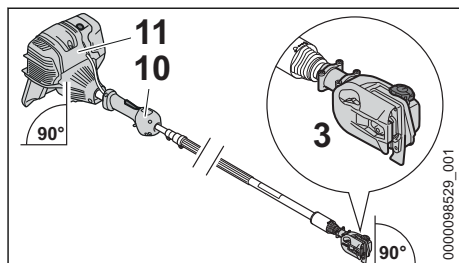
Ако предавателният механизъм (3) не може да се плъзне до маркировката  $b$  върху стебловидното тяло (2):

- ▶ Отвъртете гайката (7) и свалете капака (6) на верижното зъбно колело
- ▶ Завъртете верижното зъбно колело (8) и преместете предавателния механизъм (3) до маркировката  $b$  върху стебловидното тяло (2)
- ▶ Поставете капака на верижното колело (6)
- ▶ Завийте гайката (7) и я затегнете

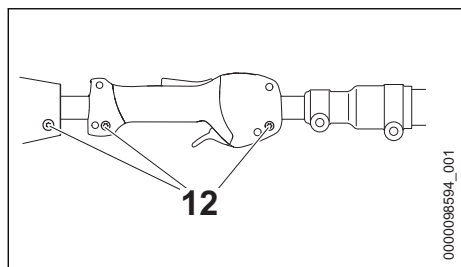
### HT 105, HT 135



- ▶ Снемете защитната капачка (9)
- ▶ Въртете стебловидното тяло (2) и го натиснете в посока на дръжката за управление (10) и предавателния механизъм (11) дотогава, докато разстоянието  $c = 2$  cm и  $d = 3$  cm



- ▶ Подравнете предавателния механизъм (11) (с помпа за горивото нагоре), дръжката за управление (със спиращия бутон нагоре) и предавателния механизъм (3) (с капачка на резервоара за масло), както е показано



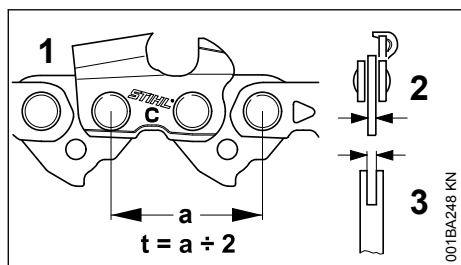
- Затегнете винтовете (12)

Телескопичната прътова кастрачка не трябва да се разглобява.

## 5 Режеща гарнитура

на моторни триони, направляващи шини, режещи вериги и верижни колела собствено производство.

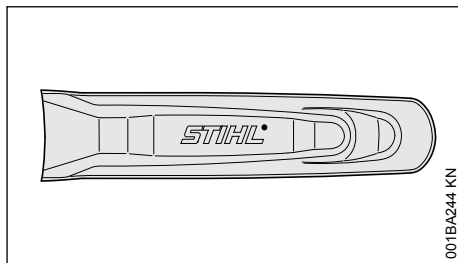
Съдържащата се в обхвата на доставка режеща гарнитура е оптимално съгласувана с моторния апарат за рязане на камък.



- Стъпката на веригата (t) на режещата верига (1), на режещото колело и на отклоняващата дефлекторна звезда на водещата шина Rollomatic трябва да съвпадат
- Дебелината на задвижващия елемент (2) на режещата верига (1) трябва да съвпада с ширината на жлеба на водещата шина (3)

При съчетаване на компоненти, които не съвпадат помежду си, след съвсем кратко време на работа режещата гарнитура може да се повреди непоправимо.

## 5.1 Предпазител на веригата



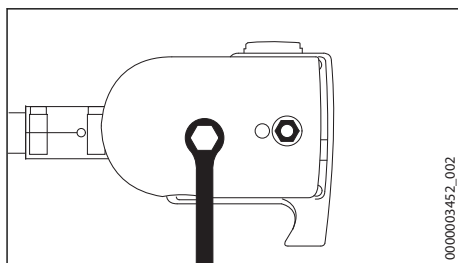
В обхвата на доставка на апарата е включен предпазител на режещата верига, който е съобразен с гарнитурата за рязане.

Ако водещите шини се използва за работа на височина, винаги трябва да се използва предпазителя на веригата, който да покрива цялата водеща шина.

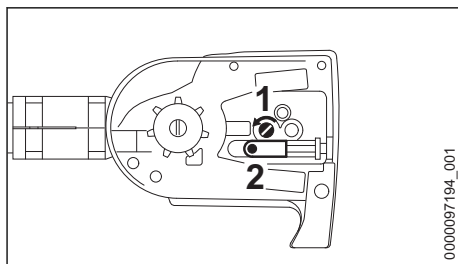
Странично върху предпазителя на режещата верига са гравирани данните относно дължината на подходящите за него направляващи шини.

## 6 Монтаж на направляващата шина и на режещата верига

### 6.1 Демонтирайте капака на верижното зъбно колело

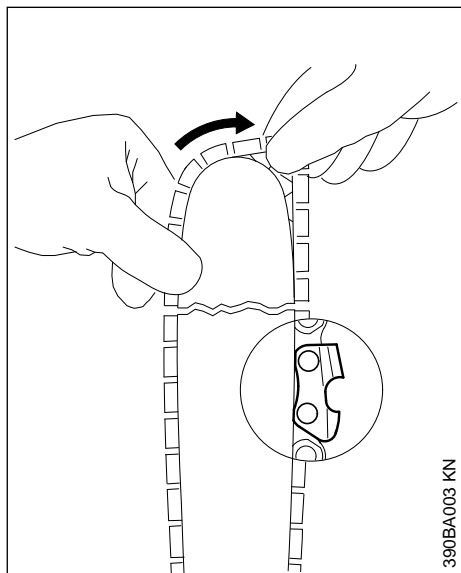


- Отвийте гайката и свалете капака



- ▶ Въртете винта (1) наляво, докато затегателният плъзгач (2) прилегне отляво на отвора в кожата, след това го завъртете на 5 оборота в обратна посока

## 6.2 Положете режещата верига



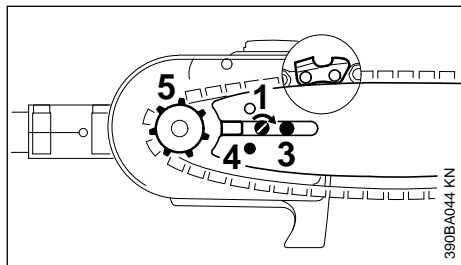
390BA003 KN



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сложете предпазни ръкавици – опасност от нараняване чрез остриите режещи зъбци.

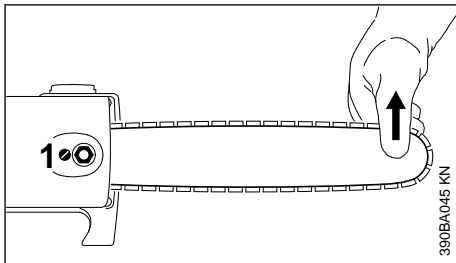
- ▶ Поставете режещата верига – започнете от върха на шината



390BA044 KN

- ▶ Поставете направляващата шина върху винта (3) и фиксиращия отвор (4) над цапфата на затегателния плъзгач – същевременно поставете режещата верига върху верижното зъбно колело (5)
- ▶ Въртете винта (1) надясно, докато режещата верига провисне още съвсем малко отдолу и издътците на задвижващите звена влязат в жлеба на шината

## 7 Опъване на режещата верига



390BA045 KN

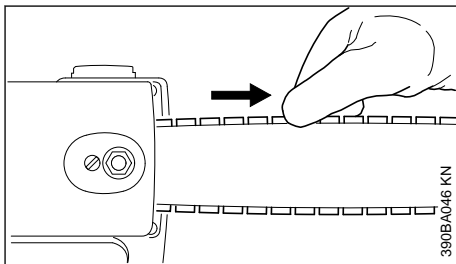
При опъване на веригата по време на работа:

- ▶ изключете двигателя
- ▶ отвийте гайката
- ▶ повдигнете направляващата шина откъм върха
- ▶ с отвертка завъртете винта (1) надясно, докато режещата верига прилегне плътно към долната страна на направляващата шина
- ▶ продължавайте да повдигате направляващата шина и здраво затегнете гайката
- ▶ по-нататък: виж раздел "Проверка на опъването на режещата верига"

Новите режещи вериги трябва да се опъват по-често от тези, които вече са използвани по-дълго време!

- ▶ Проверявайте често опъването на веригата – виж раздел "Указания за работа"

## 8 Проверка на опъването на режещата верига



390BA046 KN

- ▶ Изключете двигателя
- ▶ Сложете предпазни ръкавици

- ▶ Режещата верига трябва да приляга плътно към долната страна на шината – и трябва да може да се издърпва с ръка по направляващата шина
- ▶ Ако е необходимо дообтегнете режещата верига

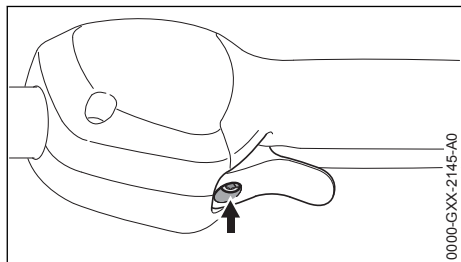
Новите режещи вериги трябва да се опъват по-често от тези, които вече са използвани по-дълго време.

- ▶ Проверявайте често опъването на веригата – виж раздел "Указания за работа"

## 9 Настройка /регулиране на теленото въже (жило) за ръчна газ

След монтажа на апарата или след по-продължителен период на работа може да се окаже необходима корекция на настройката на теленото въже (жилото) за ръчна газ.

Настройвайте теленото въже (жилото) за ръчна газ само при напълно монтиран апарат.

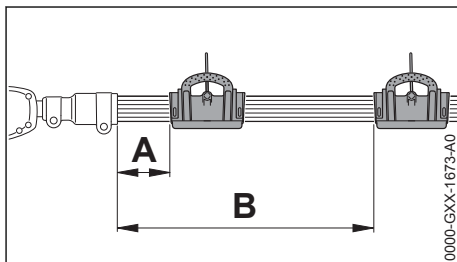


- ▶ Поставете лоста за газта в положение за пълна газ
- ▶ Завъртете винта (виж стрелката) на лоста за включване на газта в посока на часовниковата стрелка, докато почувствате първото съпротивление. След това го завъртете (навийте) на още половин оборот

## 10 Поставяне на скобата

### 10.1 Скоба (само за модели-изпълнения с телескопично стебловидно тяло)

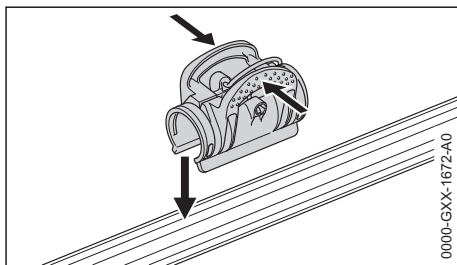
#### Позиция на скобата



В зависимост от дължината на стебловидното тяло се препоръчват следните позиции на скобата:

- Прибрано телескопично стебловидно тяло – разстояние A = 15 см (5,9 инча)
- Напълно изтеглено телескопично стебловидно тяло – разстояние B = 50 см (19,7 инча)

#### Поставяне на скобата



- ▶ Стиснете скобата и я поставете на стебловидното тяло

## 11 Гориво

Двигателят работи с горивна смес от бензин и моторно масло.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа да се избягва директен контакт на горивото с кожата и вдишването на бензинови изпарения.

### 11.1 STIHL MotoMix

STIHL препоръчва употреба на STIHL MotoMix. Тази готова горивна смес е

без съдържание на бензол, безоловна, отличава се с високо октаново число и винаги осигурява оптимално съотношение на смесване.

За да се гарантира възможно най-дълъг живот на двигателя, смесвайте STIHL MotoMix с моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL HP Ultra.

MotoMix не се предлага на всички пазари.

## 11.2 Смесване на гориво

### УКАЗАНИЕ

Неподходящи работни субстанции или различно от предписаното съотношение на смесване могат да доведат до сериозни повреди на задвижващия механизъм. Използването на бензин или масло с качество под необходимото може да доведе до повреда на двигателя, уплътнителните пръстени, проводниците и резервоара за гориво.

### 11.2.1 Бензин

Използвайте само **добра марка бензин** – с минимално октаново число 90 ROZ– безоловен или със съдържание на олово.

При двигатели с ръчно регулируеми карбуратори бензин с алкохолно съдържание над 10% може да причини повреди в хода на двигателя и затова не бива да се използва за задвижване на тези двигатели.

Двигателите със система "M-Tronic" достигат пълна мощност с бензин с алкохолно съдържание до 27% (E27).

### 11.2.2 Моторно масло

Ако сами смесвате горивото, трябва да използвате само масло за двутактови двигатели на STIHL или друго висококачествено двигателно масло от класовете JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC или ISO-L-EGD.

STIHL препоръчва масло за двутактови двигатели STIHL HP Ultra или еквивалентно висококачествено двигателно масло, за да се гарантира ограничаване на емисиите за целия срок на експлоатация на двигателя.

### 11.2.3 Съотношение при смесване

при моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL 1:50; 1:50 = 1 част масло + 50 части бензин

## 11.2.4 Примери

Количество бензин литри	Двутактово масло STIHL 1:50 литри	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- ▶ в туба, одобрена за гориво, първо се налива моторно масло, след това бензин и после се размесват добре

## 11.3 Съхраняване на горивната смес

Складирайте само в одобрени за гориво туби на сухо, хладно и безопасно място, пазете от светлина и слънце.

**Горивната смес старее** – затова смесвайте само количеството, необходимо за няколко седмици. Не съхранявайте горивната смес повече от 30 дни. Под въздействието на светлина, слънчеви лъчи, ниски или високи температури горивната смес може да се развали по-бързо.

STIHL MotoMix може да се съхранява безпроблемно до 5 години.

- ▶ Преди зареждане разклащайте силно бидоните с горивна смес



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В бидона може да се образува налягане – отваряйте го внимателно.

- ▶ От време на време почиствайте основно резервоара за гориво и бидоните за приготвяне и съхраняване на горивната смес

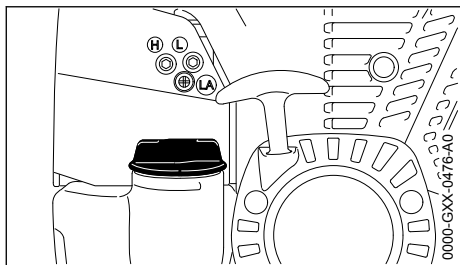
Изхвърляйте остатъците от гориво и използваната за почистване течност съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда!

## 12 Зареждане на гориво



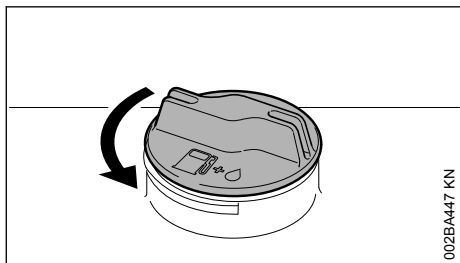


## 12.1 Подготовка на апарата



- ▶ Преди зареждане почиствайте капачката на резервоара и около нея, за да не попаднат замърсители в резервоара
- ▶ Поставете машината така, че капачката да сочи нагоре

## 12.2 Да се отвори капачката на резервоара за гориво



- ▶ Завъртете капачката на резервоара в посока обратна на часовниковата стрелка до толкова, че да може да се извади от отвора в резервоара за гориво
- ▶ Свалете капачката на резервоара

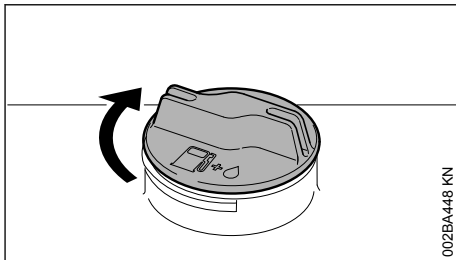
## 12.3 Зареждане на гориво

При зареждане внимавайте да не разливате гориво и не пълнете резервоара съвсем догоре.

STIHL препоръчва системата на STIHL за зареждане с гориво (специални принадлежности).

- ▶ Зареждане на гориво

## 12.4 Да се затвори капачката на резервоара за гориво



- ▶ Поставете капачката на мястото ѝ
- ▶ Завъртете капачката в посока на часовниковата стрелка до упор и я затегнете с ръка колкото се може по-здраво.

## 13 Масло за смазване на веригата

За автоматично, продължително смазване на режещата верига и направляващата шина – използвайте само благоприятно за околната среда и качествено смазочно масло за вериги – като за предпочитане е бързо разграждащото се по биологичен път масло STIHL BioPlus.

### УКАЗАНИЕ

Биологичното масло за смазване на режещата верига трябва да бъде достатъчно издръжливо на стареене (като например STIHL BioPlus). Маслото с малка издръжливост на стареене е склонно към бързо засмоляване. Следствието от това са твърди, трудни за отстраняване утайки, особено в областта на верижната предавка и по режещата верига – дори може да се стигне и до блокиране на маслената помпа.

Продължителността на живот на режещата верига и на направляващата шина зависят значително от качеството на смазочното масло – затова употребявайте само специално смазочно масло за режещи вериги.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не използвайте отработено масло!  
При продължителен и повтарящ се контакт с кожата, отработеното масло може да предизвика рак на кожата и е вредно за околната среда!

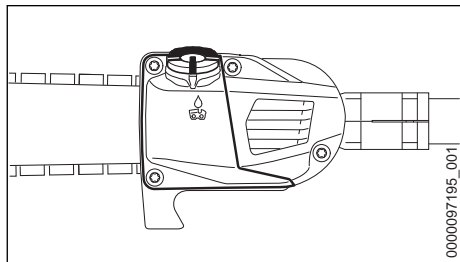
**УКАЗАНИЕ**

Отработеното масло не отговаря на изискванията по отношение на смазочните качества и не е подходящо за смазване на режещи вериги.

## 14 Наливане на масло за смазване на веригата

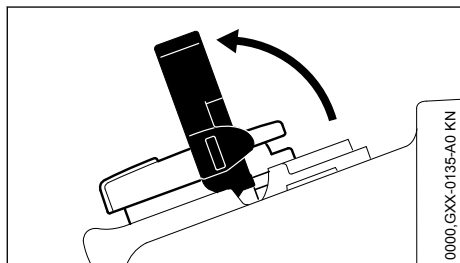


### 14.1 Подготовка на апарата



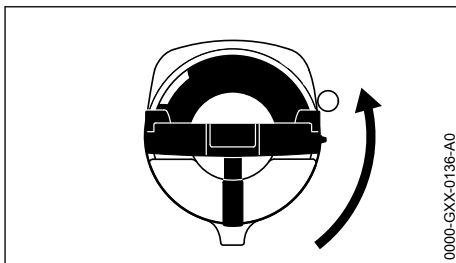
- ▶ Почистете добре капачката на резервоара и около нея, за да не попаднат замърсявания в резервоара за масло
- ▶ Поставете апарата така, че капачката на резервоара да сочи нагоре

### 14.2 Отваряне

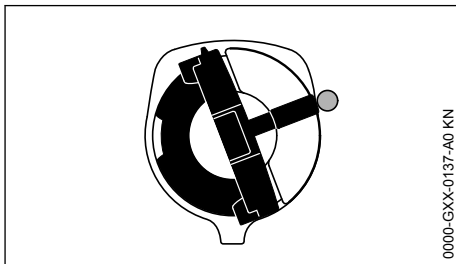


- ▶ Обърнете нагоре и отворете затварящата шарнирна скоба

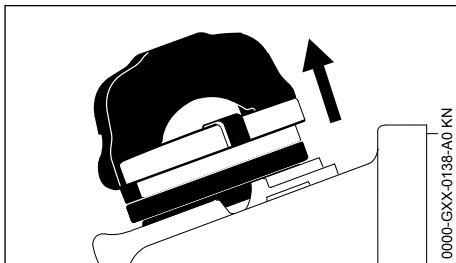
### 14 Наливане на масло за смазване на веригата



- ▶ Завъртете капачката на резервоара (на около 1/4 оборота)



Маркировките върху капачката на резервоара и върху резервоара за масло трябва да се покрият (да съвпадат)



- ▶ Свалете капачката на резервоара

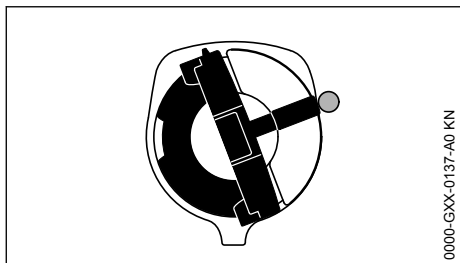
### 14.3 Наливане на масло за смазване на веригата

- ▶ Наливане на масло за смазване на веригата

При зареждане внимавайте да не разливате масло за смазване на веригата и да не препълвате резервоара.

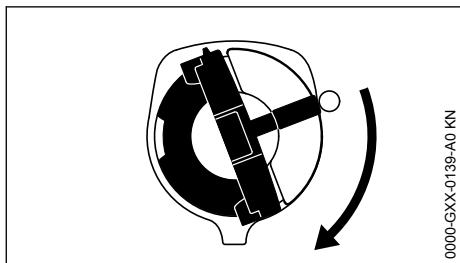
STIHL препоръчва използване на системата за зареждане със смазочно масло за веригата на фирма STIHL (специални принадлежности).

## 14.4 Затваряне

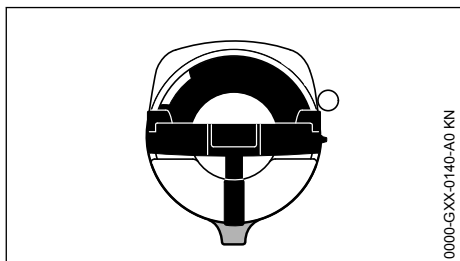


Затварящата шарнирна скоба стои вертикално:

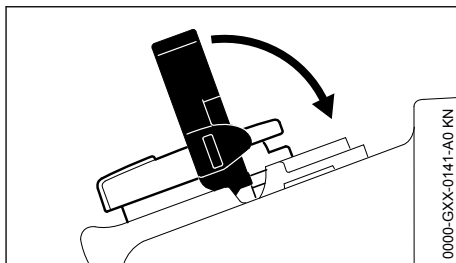
- ▶ Поставете капачката на резервоара – маркировките върху капачката на резервоара и върху резервоара за масло трябва да съвпадат
- ▶ Натиснете капачката на резервоара надолу до упор



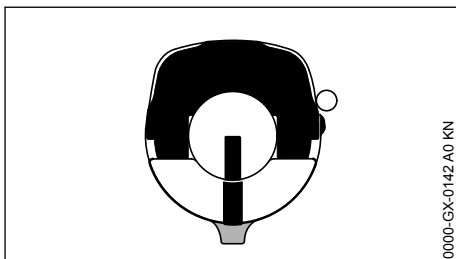
- ▶ Задръжте капачката на резервоара натиснатата и я завъртете в посока на часовниковата стрелка, докато се фиксира



Тогав маркировките върху капачката на резервоара и върху резервоара за масло съвпадат



- ▶ Затворете скобата



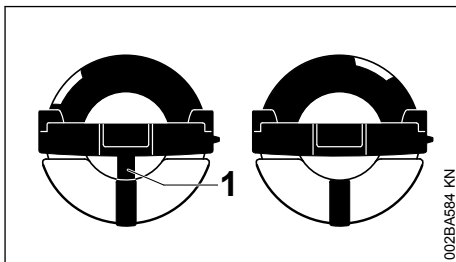
Капачката на резервоара е заключена

Ако количеството масло в резервоара за масло не намалява, това може да е сигнал за повреда при подаването на смазочно масло: проверете смазването на веригата, почистете каналите за масло, при нужда потърсете помощ от специализиран търговски обект. STIHL препоръчва работи по поддръжка и ремонт да се възлагат за извършване само на специализиран търговски обект на STIHL.

## 14.5 Ако капачката на резервоара не може да се заключи към резервоара за масло

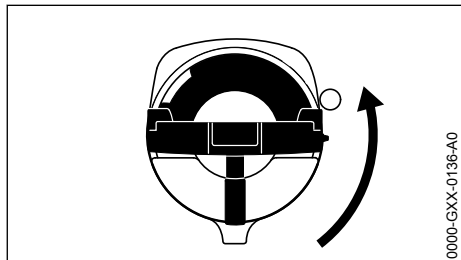
Долната част на капачката на резервоара е превъртяна спрямо горната част.

- ▶ Свалете капачката на резервоара от резервоара за масло и я огледайте откъм горната ѝ страна



отляво: долната част на капачката на резервоара е превъртяна – вътрешната маркировка (1) се припокрива с външната маркировка

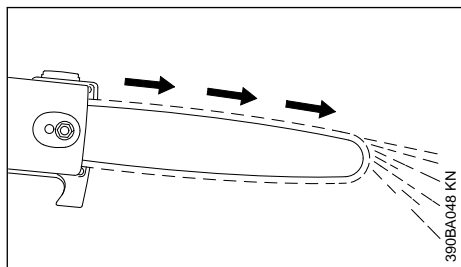
отдясно: долната част на капачката на резервоара е в правилно положение – вътрешната маркировка се намира под скобата. Тя не съвпада с външната маркировка



0000-GXX-0136-A0

- ▶ Поставете капачката на резервоара и я завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка, докато се захване в основата на тръбната наставка за зареждане
- ▶ Завъртете капачката на резервоара допълнително в посока, обратна на часовниковата стрелка (на около 1/4 оборота) – така долната част на капачката на резервоара за гориво се завърта в правилното ѝ положение
- ▶ Завъртете капачката на резервоара в посока на часовниковата стрелка и я затворете – виж раздел "Затваряне"

## 15 Проверка на смазването на веригата



Режещата верига трябва да изхвърля винаги малко масло.

### УКАЗАНИЕ

Не работете никога без смазана верига! При работа с несмазана верига цялата режеща гарнитура се разрушава необратимо за много кратко време. Проверявайте системата за смазване на веригата и количеството масло в резервоара винаги преди да започнете работа.

Всяка нова режеща верига трябва да се разработи за 2 до 3 минути.

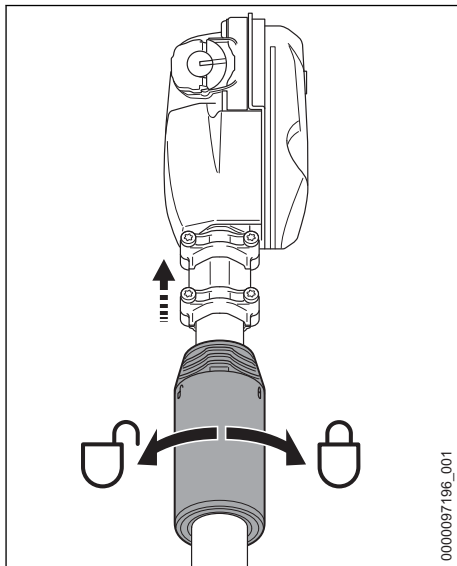
След разработването проверете опъна на веригата и го коригирайте при необходимост – виж раздел "Проверка на опъването на режещата верига".

## 16 Регулиране на телескопичното стебло



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги винаги изключвайте двигателя и спалите предпазителя на веригата!



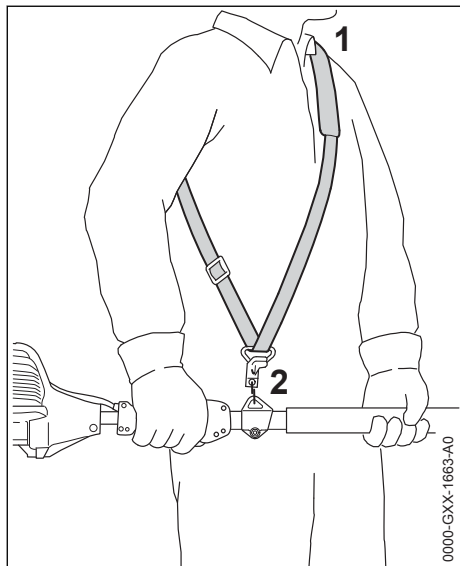
0000097196\_001

- ▶ Разхлабете затегателната гайка на половин оборот в посока обратна на часовниковата стрелка
- ▶ Нагласете стебловидното тяло на желаната дължина
- ▶ Затегнете затегателната гайка по посока на часовниковата стрелка

## 17 Поставяне на ремъка (колана) за носене

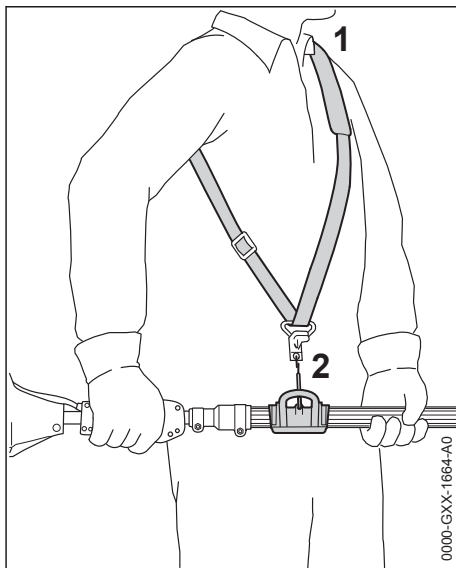
Видът и изпълнението на ремъка за носене зависят от пазара.

### 17.1 Колан за носене на апарата на едно рамо (НТ 134)



- ▶ Поставете колана за носене на едно рамо (1)
- ▶ Нагласете дължината на колана
- ▶ При закачен на ремъка моторен апарат карабинката (2) трябва да се намира на височината на дясното бедро

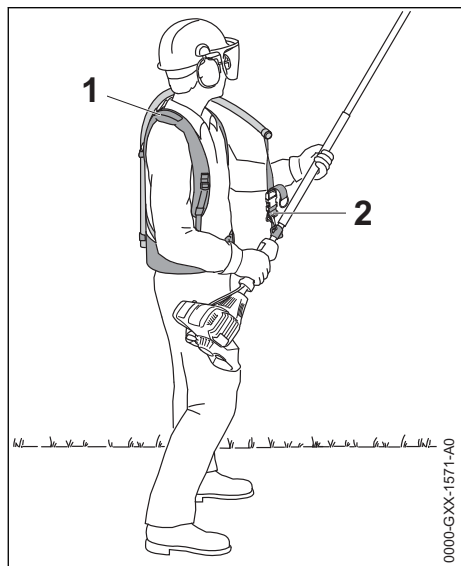
### 17.2 Колан за носене на апарата на едно рамо (НТ 105, 135)



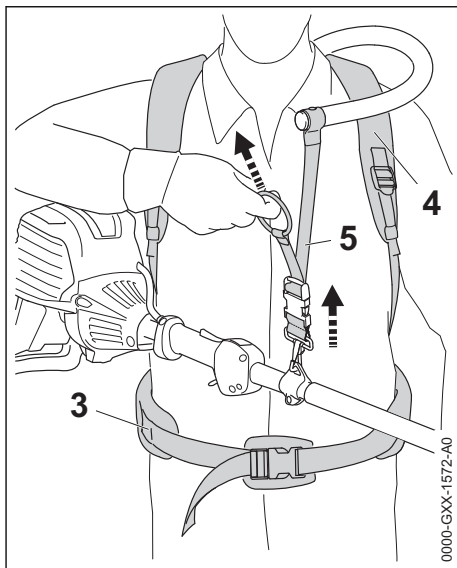
- ▶ Поставете колана за носене на едно рамо (1)
- ▶ Нагласете дължината на колана
- ▶ При закачен на ремъка моторен апарат карабинката (2) трябва да се намира на височината на дясното бедро

## 18 Система за носене / пренасяне на гръб

### 18.1 само за модели-изпълнения с нетелескопично стебловидно тяло

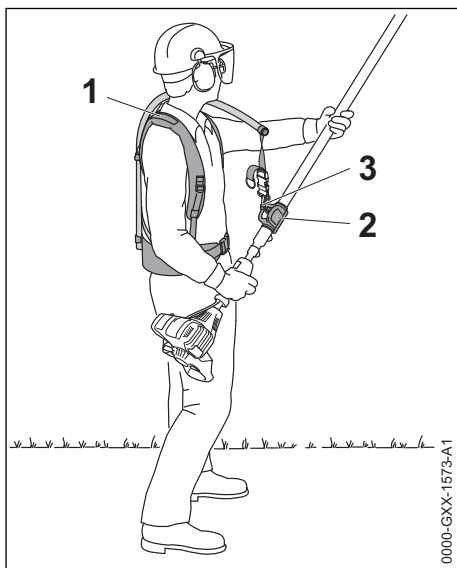


- ▶ Нагласете и сложете системата за носене на гръб (1) – както е описано във включената в обхвата на доставката листовка-приложение с инструкции
- ▶ Окачете карбинката (2) в носещата халка на апарата
- ▶ По време на работа затегнете телескопичната прътова кастрачка за клони към колана за носене

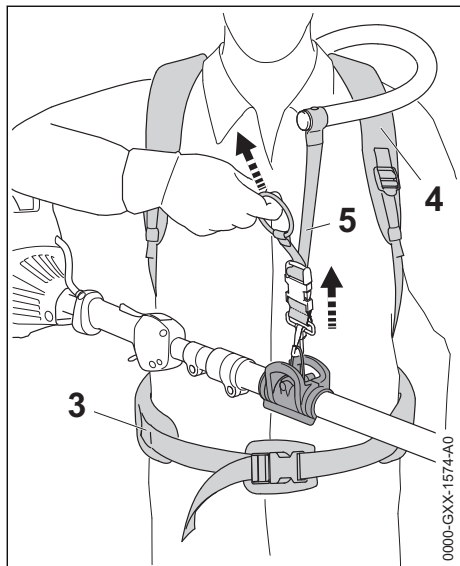


- ▶ Нагласете бедрения колан (3) за носене на апарата, двата раменни колана за носене (4) и колана за носене (5)

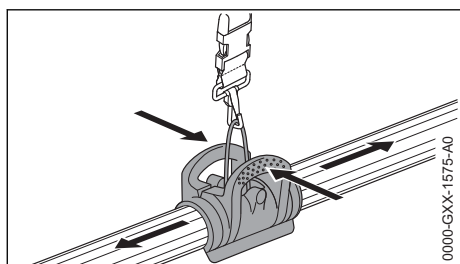
### 18.2 само за модели-изпълнения с телескопично стебловидно тяло



- ▶ Нагласете и сложете системата за носене на гръб (1) – както е описано във включената в обхвата на доставката листовка-приложение с инструкции
- ▶ Закачете карabinката (3) на халката (2) на стебловидното тяло
- ▶ По време на работа затегнете телескопичната прътова кастрачка за клони към колана за носене



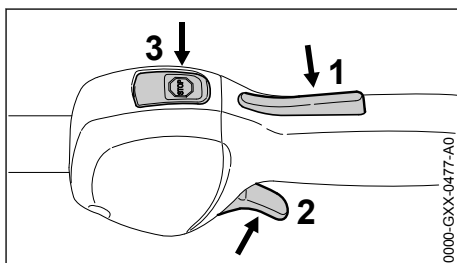
- ▶ Нагласете бедрения колан (3) за носене на аппарата, двата раменни колана за носене (4) и колана за носене (5)



- ▶ Стиснете скобата и преместете скобата по стебловидното тяло

## 19 Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя

### 19.1 Елементи за управление

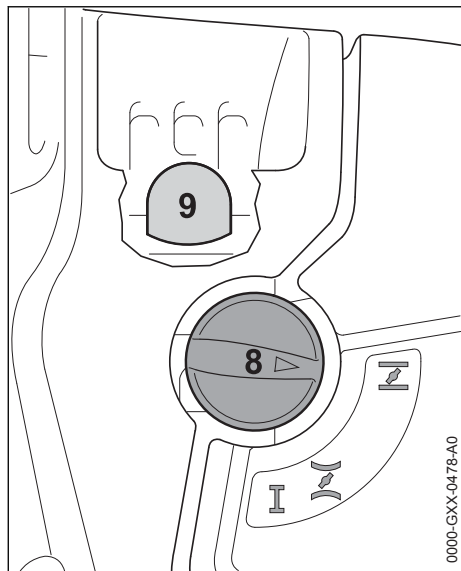


- 1 Блокировка на лоста за газта
- 2 Лост за газта
- 3 Спирачен бутон – с позиции за работа и Stopp (Стоп). За изключване на запалването трябва да натиснете спирачния бутон (⊖) – виж раздел "Действие на спирачния бутон и на запалването"



#### 19.1.1 Действие на спирачния бутон и на запалването

Когато се натисне изключващият бутон, запалването се изключва и двигателят спира. След отпускане изключващият бутон автоматично се връща отново на позиция **Работен режим**: След като двигателят е спрял, в положение на работен режим запалването автоматично отново се включва – двигателят е готов за стартиране и може да бъде пуснат в движение.

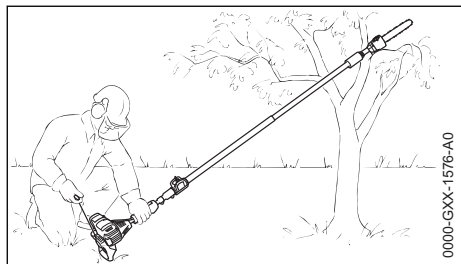
## 19.2 Стартиране на двигателя



- ▶ Натиснете мехчето (9) на помпата за гориво най-малко 5 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво
- ▶ Натиснете лоста на стартовата клапа (8) и в зависимост от температурата на двигателя го завъртете на съответната позиция:

 при студен двигател:  
 при топъл двигател – също и ако двигателят вече работи, но е все още студен

### 19.2.1 Стартиране на двигателя



- ▶ Свалете предпазителя на режещата верига – веригата не бива да докосва земята или каквито и да било предмети
- ▶ Положете апарата в стабилно положение на земята: опората на двигателя и куката – на земята – ако е необходимо – подпрете куката на високо място (като например на чатал на дърво или подобно)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В обсега на размах на моторната прътова кастрачка за клони е забранено да се намират други лица, освен работещия с нея!

- ▶ Заемете стабилна стойка
- ▶ Натиснете апарата с лявата ръка на вентилатора здраво към земята – палецът Ви да се намира под кожата на вентилатора

### УКАЗАНИЕ

Не стъпвайте с крак и не заставайте на колене върху стебловидното тяло!

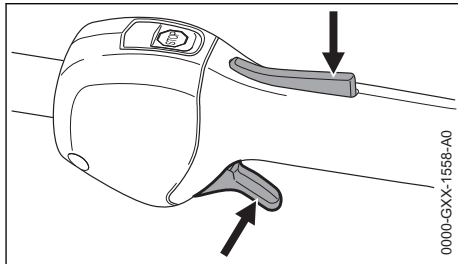
- ▶ С дясната ръка хванете дръжката за стартиране
- ▶ Дърпайте бавно дръжката за стартиране до първия забележим упор и след това я издърпайте бързо и силно

### УКАЗАНИЕ

Не издърпвайте стартерното въже докрай навън – **опасност от скъсване!**

- ▶ Не пускайте стартерната дръжка да се връща сама – за да може стартерното въже да се навие правилно, вкарайте го с дръжката на мястото му в обратна посока на издърпването
- ▶ продължавайте да стартирате, докато двигателят започне да работи

### 19.2.2 Щом двигателят започне да работи



- ▶ Натиснете блокиращия лост и дайте газ – лостът на стартовата клапа отскача в работна позиция **I** – след студено стартиране двигателят трябва да се загрее с променливо натоварване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от нараняване поради движеща се режеща верига на празен ход. Регулирайте карбуратора така, че режещата верига да не се върти на празен ход – виж "Регулиране на карбуратора".

Машината е готова за работа.

**19.3 Изключете двигателя**

- ▶ Натиснете спирачния бутон – двигателят спира – отпуснете спирачния бутон – спирачния бутон се връща сам назад

**19.4 Допълнителни указания за стартиране**

При ускоряване или на положение за студено стартиране **I** двигателят изключва

- ▶ Поставете лоста на стартовата клапа на позиция **I** – продължавайте да стартирате, докато двигателят заработи

Двигателят не стартира в позиция за топъл старт **II**

- ▶ Поставете лоста на стартовата клапа на позиция **I** – продължавайте да стартирате, докато двигателят заработи

Двигателят не иска да запали

- ▶ Проверете дали всички настройки на елементите за управление на апарата са правилни
- ▶ Проверете дали в резервоара има гориво, ако е необходимо го напълнете
- ▶ Проверете дали щекерът на запалителната свещ е вкаран в стабилно положение
- ▶ Повторете процеса на стартиране

Двигателят е задавен

- ▶ Поставете лоста на стартовата клапа на позиция **I** – продължавайте да стартирате, докато двигателят заработи

Изразходвали сте горивото от резервоара докрай

- ▶ след като заредите с гориво, натиснете мехчето на ръчната помпа за гориво най-малко 5 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво
- ▶ Регулирайте лоста на стартовата клапа в зависимост от температурата на двигателя
- ▶ Стартирайте наново двигателя

**20 Указания за работа****20.1 По време на първата експлоатация на уреда**

До третото зареждане на резервоара фабрично новият уред не трябва да работи ненадлежащо на високи обороти, за да не се явят допълнителни натоварвания по време на разработването. По време на разработването всички движещи се части трябва да се наместват – затова в двигателния механизъм има повишено съпротивление на триене. Двигателят достига максималната си мощност след около 5 до 15 зареждания на резервоара.

**20.2 По време на работа****УКАЗАНИЕ**

Не настройвайте карбуратора на горивна смес с прекалено малко масло, като мислите, че по този начин ще постигнете по-голяма мощност – двигателят може в такъв случай да се повреди – виж раздел "Регулиране на карбуратора".

**20.2.1 Проверявайте често опъването на веригата**

Новите режещи вериги трябва да се опъват по-често от тези, които вече са използвани по-дълго време.

**20.2.2 В студено състояние**

Режещата верига трябва да приляга плътно към долната страна на шината, но трябва да може да се издърпва с ръка по направляващата шина. Ако е нужно, доопънете режещата верига – виж раздел "Опъване на режещата верига".

**20.2.3 При работна температура**

Режещата верига се разтяга и провисва. Задвижаващите звена на долната страна на шината не трябва да излизат от нута – в противен случай веригата може да се изплъзне. Доопънете режещата верига – виж раздел "Опъване на режещата верига".

**УКАЗАНИЕ**

При охлаждане режещата верига се свива. Ако не е отпусната, режещата верига може да предизвика повреда на колянвия вал и лагерите.

**20.2.4 След продължителна работа с пълна мощност**

Оставете двигателя да поработи за кратко време на празен ход, докато по-голямата част от топлината се отведе навън от охлаждащия въздушен поток, за да се предотврати екстремно топлинно натоварване на двигателните компоненти (запалителна уредба, карбуратор) поради задържане на топлина.

**20.3 След приключване на работа**

- ▶ Отпуснете режещата верига, ако сте я обтеглили по време на работа при работна температура

**УКАЗАНИЕ**

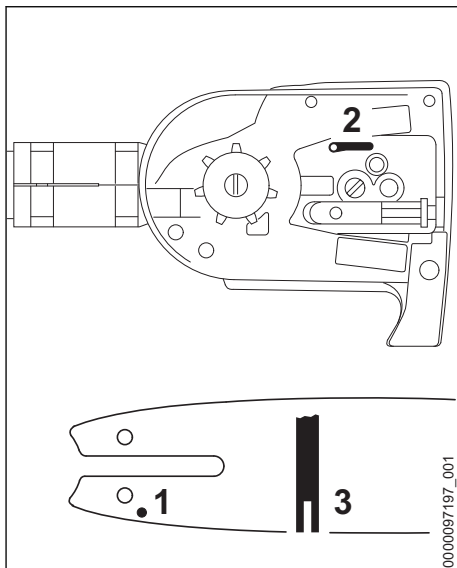
След работа обезателно отпускате отново режещата верига! При охлаждане режещата верига се свива. Ако не е отпусната, режещата верига може да предизвика повреда на колянвия вал и лагерите.

**20.3.1 При извеждане на машината от експлоатация за кратък период**

Поставете предпазителя на веригата и оставете двигателя да се охлади. До следващата експлоатация на моторния уред го съхранявайте с пълен резервоар за гориво на сухо място, далеч от източници на огън.

**20.3.2 При извеждане на машината от експлоатация за по-дълъг период**

Виж раздел "Съхранение на моторния апарат"

**21 Направлящата шина да се поддържа в добро състояние**

- ▶ Обръщайте направлящата шина – след всяко заточване на режещата верига и след всяка смяна на веригата – за да се избегне едностранно износване, особено на отклонителния връх и на долната страна
- ▶ Почиствайте редовно отвора за подаване на масло (1), канала за извеждане на маслото (2) и жлеба на шината (3)
- ▶ Измервайте дълбочината на жлеба – с измервателната рейка на калибра за заточване ("Специални принадлежности") – в областта, в която износването на работната повърхност е най-голямо

Тип на веригата	Стъпка на веригата	Минимална дълбочина на канала
Picco	3/8" P	5,0 mm
Picco	1/4" P	4,0 mm

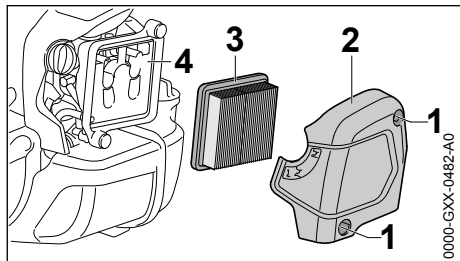
- Ако жлебът не е поне толкова дълбок:
- ▶ сменете направлящата шина

В противен случай задвижващите звена стържат по дъното на жлеба – основата на зъба и съединителните звена вече не прилягат върху линията на движение на направлящата шина.

## 22 Смяна на въздушния филтър

Времетраенето за използване на филтрите съставлява средно повече от една година. Капакът на филтъра да не се демонтира и въздушният филтър да не се сменя, докато не е налице забележимо спадане на мощността на апарата.

### 22.1 При забележимо намалена мощност на двигателя



- ▶ Завъртете лоста на стартовата клапа на положение **I**
- ▶ Развийте винтовете (1)
- ▶ Свалете капака на филтъра (2)
- ▶ Почистете пространството около филтъра от едрите замърсявания
- ▶ Извадете филтъра (3)
- ▶ Ако филтърът (3) е замърсен или повреден, го сменете с нов
- ▶ Сменете повредените части с нови

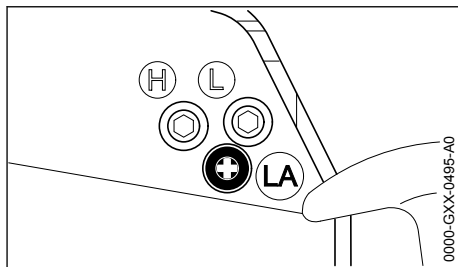
### 22.2 Поставяне на филтъра

- ▶ Вкарайте новия филтър (3) във филтърната кутия и поставете капака на филтъра
- ▶ Навийте и затегнете винтовете (1)

## 23 Регулиране на карбуратора

Карбураторът е регулиран фабрично така, че при всички работни състояния на двигателя се подава оптималната смес от гориво и въздух.

## 23.1 Настройка на празния ход



### Двигателят спира при работа на празен ход

- ▶ Пуснете двигателя да загрее за около 3 минути
- ▶ Завъртете винта за ограничаване на празния ход (LA) бавно в посока на часовниковата стрелка, докато двигателят заработи равномерно – режещата верига не бива да се движи

### Режещата верига се движи на празен ход

- ▶ Завъртете бавно винта за ограничаване на оборотите на празен ход (LA) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато режещата верига престане да се движи, след това завъртете винта по-нататък в същата посока на 1/2 до 3/4 оборот



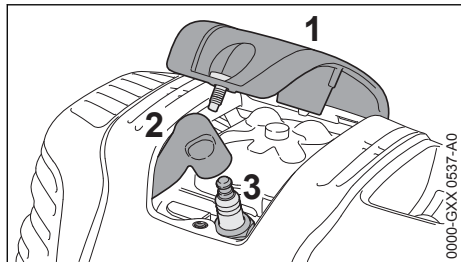
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако след извършена настройка режещата верига не спира да се движи на празен ход, моторният трион трябва да се даде за ремонт при специализиран търговец.

## 24 Запална свещ

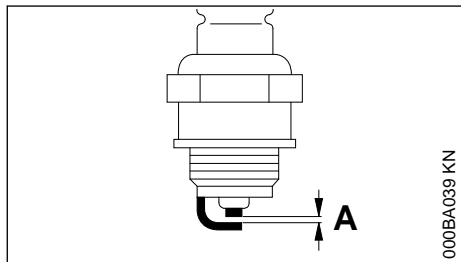
- ▶ При недостатъчна мощност на двигателя, лошо стартиране или смущения при празни обороти, проверете първо запалната свещ.
- ▶ след около 100 експлоатационни часа сменете запалната свещ – при силно обгорели електроди – и по-рано – използвайте само разрешени от STIHL, изчистени от смущения запални свещи – виж раздел "Технически данни"

## 24.1 Демонтиране на запалителната свещ



- ▶ Отвъртете покривния капак (1)
- ▶ Извадете щекера (2) на запалната свещ
- ▶ Отвъртете и извадете запалната свещ (3)

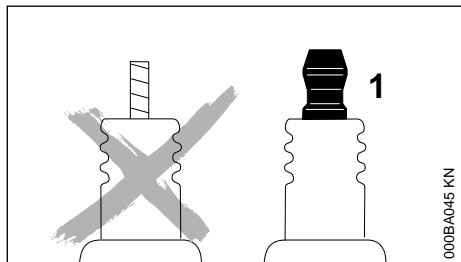
## 24.2 Проверете запалната свещ



- ▶ ако запалната свещ е замърсена, я почистете
- ▶ Проверете разстоянието между електродите (A) и ако е необходимо го регулирайте, като за стойността за това разстояние – виж раздел "Технически данни"
- ▶ Отстранете причините за замърсяване на запалната свещ

Възможни причини за това са:

- прекалено много моторно масло в горивото
- замърсен въздушен филтър
- неблагоприятни условия за работа



## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При незатегнати или липсващи съединителни гайки (1) могат да се получат искри. В случай че се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда, могат да се получат пожари или експлозии. Това може да доведе до тежко нараняване на хора и до повреждане на предмети.

- ▶ Да се използват само изчистени от смущения запални свещи с неподвижни съединителни гайки

## 24.3 Монтаж на запалната свещ

- ▶ Навийте запалната свещ (3)
- ▶ Затегнете запалната свещ (3) с помощта на комбинирания ключ
- ▶ Натиснете силно щекера (2) на запалната свещ върху запалната свещ
- ▶ Поставете покривния капак (1) и го затегнете с винтовете

## 25 Съхранение на моторния уред

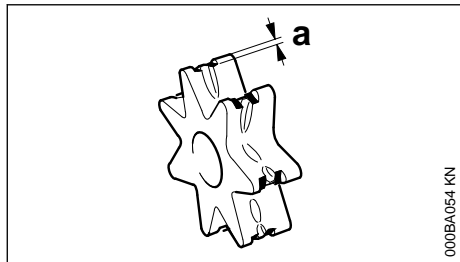
При спиране на работа за повече от 30 дни

- ▶ На добре проветримо място изпразнете и почистете резервоара за гориво
- ▶ Изхвърляйте горивото съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда
- ▶ Ако има ръчна горивна помпа: натиснете ръчната горивна помпа поне 5 пъти
- ▶ Стартирайте двигателя и оставете двигателя да работи дотогава на празен ход, докато двигателят изгасне
- ▶ Свалете режещата верига и направляващата шина, почистете ги и ги напръскайте със защитно масло
- ▶ Почистете основно уреда, особено ребрата на цилиндъра и въздушния филтър
- ▶ При употреба на биологично смазочно масло за вериги (например STHL Bioplus) напълнете догоре резервоара за смазочно масло
- ▶ Съхранявайте уреда на сухо и сигурно място. Защитете уреда от неоторизирана употреба (напр. от деца)

## 26 пружина за навиване на въжето

- ▶ Свалете капака на верижното зъбно колело, режещата верига и направляващата шина

## 26.1 Смяна на верижното зъбно колело

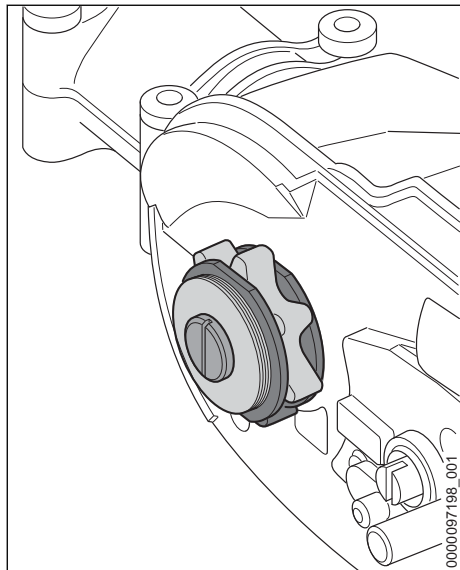


000BA054 KN

- след смяната на всеки две режещи вериги или дори и по-рано
- ако следите от износване (а) са по-дълбоки от 0,5 mm (0,02 инча) – иначе продължителността на живот на режещата верига ще се намали значително – за проверка използвайте контролен шаблон (специални принадлежности)

Верижното зъбно колело се запазва повече, ако се използват две режещи вериги като непрекъснато се сменят.

STIHL препоръчва използването на оригинални верижни зъбни колела марка STIHL.



0000097198\_001

Верижното зъбно колело се задвижва чрез плъзгащ съединител. Смяната на верижното зъбно колело трябва да бъде извършена от специализиран търговски обект.

STIHL препоръчва работи по поддръжка и ремонт да се възлагат за извършване само на специализиран търговски обект на STIHL.

## 27 Проверка и смяна на верижното зъбно колело

### 27.1 С добре заточена режеща верига се реже лесно и спокойно

Добре заточената режеща верига се врязва в дървото леко и без усилия.

Не работете никога със затъпена или повредена режеща верига – това води до увеличено физическо натоварване на тялото Ви, много силни вибрации, незадоволителни резултати при рязане и силно износване на моторния трион.

- ▶ Почистявайте режещата верига
- ▶ Проверявайте режещата верига за скъсване (или пукнатини) на отделните звена и за повредени нитове
- ▶ Повредените или износени части на веригата подновявайте и напасвайте тези части по формата и степента на износване на останалите части – и съответно ги дообработвайте

Снабдените с покритие от твърд метал режещи вериги (Duro/"Дуро") са особено устойчиви на износване. За постигане на оптимални резултати при заточване фирмата STIHL препоръчва ползването на услугите на специализирания търговец на STIHL.

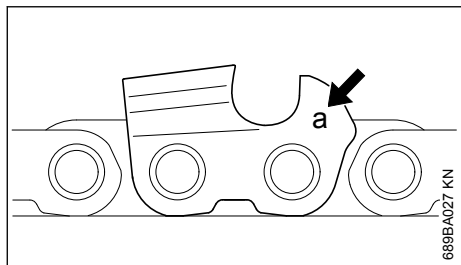


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Непременно спазвайте дадените по-долу ъгли и размери. Неправилно заточените режещи вериги – и по-специално – твърде ниските ограничители на дълбочината на рязане – могат да доведат до повишена тенденция към обратен удар от страна на моторната прътова кастрачка за клони – **опасност от нараняване!**

Режещата верига не може да бъде блокирана върху направляващата шина. Затова се препоръчва за заточване режещата верига да се сваля и да се заточва на стационарен уред за заточване (FG 2, HOS, USG).

## 27.2 Стъпка на веригата



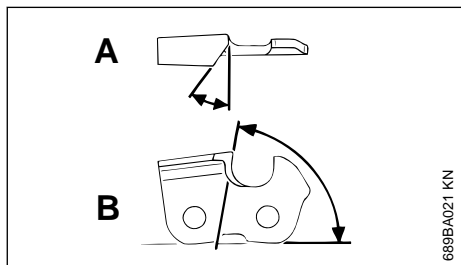
Обозначението (a) на стъпката на веригата е гравирано в участъка на ограничителя на дълбочината на рязане на всеки режещ зъб.

Обозначение (a)	Стъпка на веригата	
	в цолове	в mm
7	1/4 P	6,35
1 или 1/4	1/4	6,35
6, P или PM	3/8 P	9,32
2 или 325	0.325	8,25
3 или 3/8	3/8	9,32

Класифицирането на диаметрите на пилите става само според стъпката на веригата – виж таблицата "Инструменти за заточване".

При допълнително заточване на режещата верига трябва да се спазват ъглите на режещите зъбци.

## 27.3 Ъгъл на заточване или преден ъгъл



### A Ъгъл на заточване

Дърворезните вериги на STIHL се заточват с ъгъл на заточване на 30°. Изключения правят дърворезни вериги за надлъжно рязане с 10° ъгъл на заточване. Дърворезните вериги за надлъжно рязане имат X в обозначението.

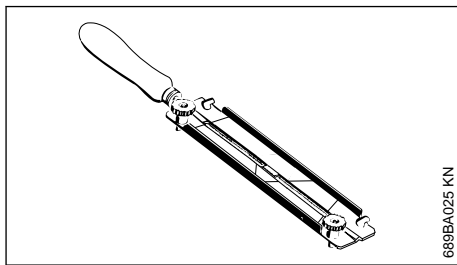
### B Преден ъгъл

При употреба на предписаната дръжка за точене на пила и диаметър на пила, се получава автоматично правилният преден ъгъл.

Форми на зъбците	Ъгъл (°)	
	A	B
Микро (Микро) = полудлетовиден режещ зъб, например 63 PM3, 26 RM3, 71 PM3	30	75
Super (Супер) = длетовиден режещ зъб, например 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60
Режещи вериги за надлъжно рязане, например 63 PMX, 36 RMX	10	75

Ъглите трябва да са еднакви при всички зъбци на режещата верига. При нееднакви ъгли се стига до движи неравномерно движение на режещата верига, по-силно се изнасяне и се скъсване на режещата верига.

## 27.4 Пилодържател

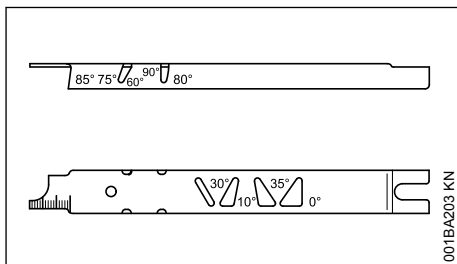


### ► Използвайте пилотържател

Режещите вериги могат да се заточват на ръка само с помощта на пилотържател (специални принадлежности, виж таблицата "Инструменти за заточване"). Пилотържателите имат маркировка за ъгъла на заточване.

**Използвайте само специални пили за режещи вериги!** Формата и нарезът на други пили са неподходящи.

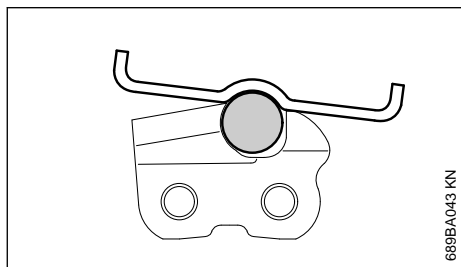
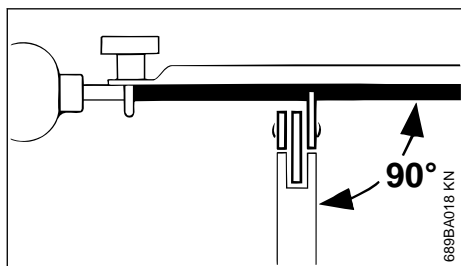
## 27.5 За контрол на ъгъла



Шаблон за заточване STIHL (специални принадлежности, виж таблицата "Инструменти за заточване") – универсален инструмент за проверка на предния ъгъл и ъгъла на заточване, разстоянието на ограничителя на дълбочината на рязане, дължината на зъбците, дълбочината на жлеба, както и за почистване на жлеба и на отворите за подаване на масло.

## 27.6 Как се заточва правилно

- ▶ подбирайте инструментите за заточване в съответствие със стъпката на веригата
- ▶ При употреба на уредите FG 2, HOS и USG: сваляйте режещата верига и заточвайте според предписанията в ръководството за експлоатация
- ▶ натегнете направляващата шина ако е необходимо
- ▶ заточвайте често, но по малко – за обикновено дозаточване са достатъчни две-три движения на пилата



- ▶ водете пилата: **хоризонтално** (под прав ъгъл спрямо страничната повърхност на направляващата шина) в съответствие със зададените ъгли – според маркировката на пилодържателя – поставете пилодържателя отгоре на зъба и върху ограничителя на дълбочината на рязане
- ▶ пилете само отвътре навън
- ▶ пилата захваща само в посока напред – при връщане повдигайте пилата
- ▶ не пилете свързващите и задвижващите звена

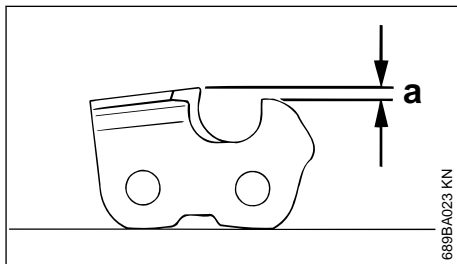
- ▶ завъртайте по малко пилата на определени равни интервали от време, за да предотвратите едностранно износване
- ▶ мустаците отстранявайте с парче твърдо дърво
- ▶ проверявайте ъгъла с шаблон за заточване

Всички режещи зъбци трябва да са еднакво дълги.

При различно дълги зъбци и височините на зъбците са различни и това предизвиква неравномерно движение на веригата и скъсване на веригата.

- ▶ изпилете всички зъбци по дължината на най-късия резец – най-добре дайте веригата в сервизна работилница да се изпиле с електрически уред за заточване.

## 27.7 Разстояние на ограничителя на дълбочината на рязане



Ограничителят на дълбочината на рязане определя дълбочината на проникване на триона в дървото, а оттам и дебелината на стружката.

### а задължително разстояние между ограничителя на подаването дълбочината на рязане и режещия ръб

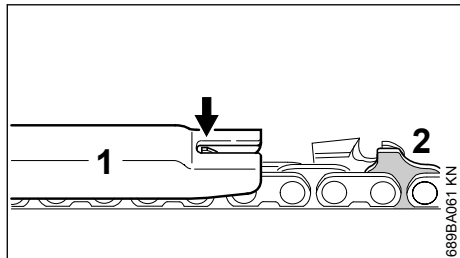
При рязане на меко дърво в сезоните без замръзване разстоянието може да бъде до 0,2 mm (0.008") по-голямо.

Стъпка на веригата		Ограничител на дълбочината на рязане Разстояние (а)	
в цолове	(в mm)	в mm	(в цолове)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)
1/4	(6,35)	0,65	(0.026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)

## 27.8 Обработка на ограничителя на дълбочината на рязане

При заточване на режещия зъб разстоянието между ограничителя на дълбочината на рязане и режещия ръб намалява.

- ▶ След всяко заточване проверявайте разстоянието на ограничителя на дълбочината на рязане

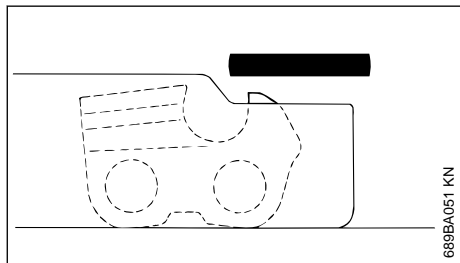


- ▶ Поставете върху режещата верига шаблон за заточване (1), съответстващ на стъпката на веригата и го натиснете към режещия зъб, който ще се измерва – ако ограничителят на дълбочината на рязане стърчи над шаблона за заточване, то ограничителят трябва да се дообработи

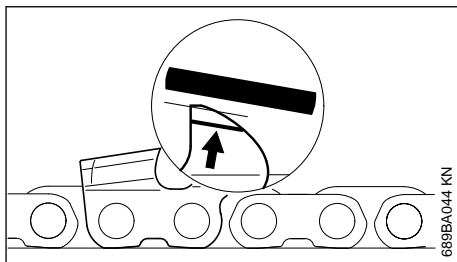
Режете вериги със задвижващо звено с "гърбица" (2) – горната част на задвижващото звено с "гърбица" (2) (със сервисна маркировка) се обработва едновременно с ограничителя за дълбочина на режещия зъб.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Останалият участък на задвижващото звено с "гърбица" не бива да се обработва, в противен случай може да се повиши склонността на уреда към обратен удар.



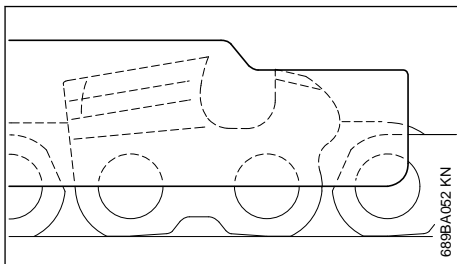
- ▶ Запилете ограничителя на дълбочината на рязане до еднакво ниво с шаблона за заточване



- ▶ След това успоредно на маркировката за сервис (виж стрелката) горната част на ограничителя на дълбочината на рязане се запилва косо – при това най-високото място на ограничителя на дълбочината на рязане да не се скъсява повече

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прекалено ниските ограничители на дълбочината на рязане увеличават тенденцията на уреда към обратен удар.



- ▶ Поставете шаблона за заточване върху режещата верига – най-високото място на ограничителя на дълбочината на рязане трябва да е изравнено с шаблона за заточване
- ▶ след заточване почистете основно режещата верига, отстранете полепените по нея стърготини от пиленето и шлифовъчния прах – и смажете интензивно режещата верига
- ▶ при прекъсване на работата за по-продължително време почистете режещата верига и я съхранявайте добре смазана с масло



Инструменти за заточване (специални принадлежности)								
Стъпка на веригата		Пила с кръгъл профил Ø		Пила с кръгъл профил	Пилодържател	Шаблон за заточване	Плоска пила	Комплект за заточване <sup>1)</sup>
в цолове	(в mm)	в mm	(в цолове)	Номер на частта	Номер на частта	Номер на частта	Номер на частта	Номер на частта
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)					

<sup>1)</sup> състоящи се от пилодържател с кръгла пила, плоска пила и шаблон за заточване

## 28 Указания за обслужване и поддръжка

Данните се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашване и т. н.) и при по-дълго ежедневен работен време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След приключване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Ежеседмично	Ежемесечно	Ежегодно	При неизправност	При повреда	При необходимост
Цялата машина	Визуална проверка (състояние, уплътняване)	X		X						
	Почистване		X							
Дръжка за управление	Проверка на функционирането	X		X						
	Почистване							X		X
Въздушен филтър	Смяна <sup>2)</sup>								X	
	Проверка	X								
Ръчна помпа за гориво (ако има такава)	Ремонт при специализиран търговски обект <sup>1)</sup>								X	
	Проверка от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>							X		
Всмукателна глава в резервоара за гориво	Проверка от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>							X		

Данните се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След приключване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Ежеседмично	Ежемесечно	Ежегодно	При неизправност	При повреда	При необходимост
	Смяна от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>						X		X	X
Резервоар за гориво	Почистване							X		X
Карбуратор	Проверка на празния ход, режещата верига не бива да се движи	X		X						
	Регулиране на празния ход									X
Запалителна свещ	Регулиране на разстоянието между електродите							X		
	Смяна на всеки 100 работни часа									
Процели за подаване на въздух за охлаждане	Визуална проверка		X							
	Почистване									X
Ребра на цилиндъра	Почистване от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>						X			
Хлабина на вентила	При намалена мощност или силно повишена сила за пускане в движение проверете хлабината на вентила и, ако е необходимо, го регулирайте при специализиран търговски обект <sup>1)</sup>							X		X
Горивна камера	Почистване на всеки 150 работни часа от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>									X
Достъпни болтове и гайки (без регулиращи винтове)	Притягане									X
Противовибрационни елементи	Проверка	X						X		X

Данните се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След приключване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Ежеседмично	Ежемесечно	Ежегодно	При неизправност	При повреда	При необходимост
	Смяна от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>								X	
Смазване на веригата	Проверка	X								
Режеща верига	Проверка, да се внимава също и за състоянието на заточване	X		X						
	Проверка на опъването на режещата верига	X		X						
	Заточване									X
Направляваща шина	Проверка (износване, повреда)	X								
	Почистване и обръщане				X			X		
	Отстраняване на мустаците				X					
	Смяна								X	X
Верижно зъбно колело	Проверка				X					
	Смяна от специализиран търговски обект <sup>1)</sup>									X
Стикер с указания за безопасност	Смяна							X		

<sup>1)</sup>Фирма STIHL препоръчва специализиран търговски обект на STIHL

<sup>2)</sup>Само при забележимо намалена мощност на двигателя

## 29 Минимизиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в това ръководство за употреба на машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изде-  
лието
- употребата на инструменти и принадлежно-  
сти, неразрешени или неподходящи за този  
уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използ-  
ване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни  
или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие  
на по-нататъшното ползване на моторния  
уред с дефектни части

## 29.1 Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раз-  
дел "Указания за обслужване и поддръжка",  
трябва да се извършват редовно. В случай,  
че тези работи по обслужването и поддръж-  
ката на уреда не могат да се извършат от  
самия потребител, това трябва да се възложи  
за изпълнение на оторизиран търговец-спе-  
циалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по под-  
дръжката и ремонта на уреда да се възлагат  
за извършване само на оторизиран търговец-  
специалист на STIHL. За специализираните  
търговци на STIHL редовно се провеждат ква-  
лификационни курсове за обучение и им се  
предоставят на разположение най-новите  
технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат про-  
пуснати или извършени некачествено, по  
машината могат да се явят повреди, за които  
е отговорен самият потребител. Към тях се  
отнасят предимно:

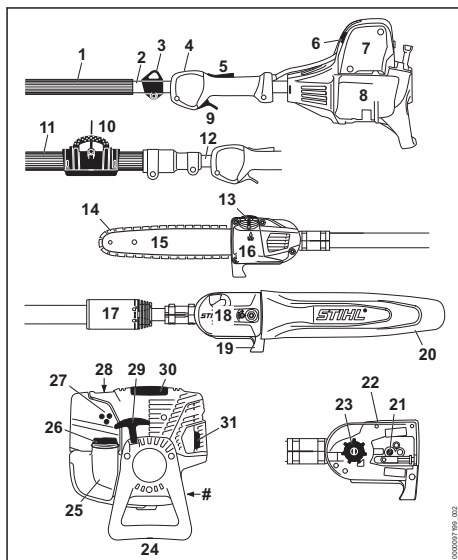
- Повреди на задвижващия механизъм, при-  
чинени вследствие на ненавременно или  
недостатъчно извършена поддръжка  
(например въздушен филтър, филтър за  
гориво), неправилно регулиране на карбу-  
ратора или недостатъчно почистване на  
устройството за подаване на въздух за  
охлаждане (процепи за всмукване на въз-  
дух, ребра на цилиндъра)
- Корозионни повреди и други последстващи  
щети вследствие на неправилно съхраня-  
ване на уреда
- Повреди по моторния уред, възникнали  
вследствие употребата на резервни части с  
ниско качество

## 29.2 Части, подлежащи на износ-ване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят предимно:

- Режещата верига, направляващата шина
- Части на задвижването (центробежен съе-  
динител, барабан на съединителя, верижно  
зъбно колело)
- Филтри (за въздух, за масло, за гориво)
- Устройство за стартиране
- Запална свещ
- Вибрационнопоглъщащи елементи на про-  
тивовибрационната система

## 30 Основни части на моторния уред



- 1 Маркуч-обвивка на дръжката (НТ 134)
- 2 Твърдо стъбловидно тяло (НТ 134)
- 3 Носеща халка (НТ 134)
- 4 Спирачен бутон
- 5 Блокировка на лоста за газта
- 6 Лост на стартовата клапа
- 7 Капак на въздушния филтър
- 8 Резервоар за гориво

- 9 Лост за газта
- 10 Скоба (НТ 105, НТ 135)
- 11 Маркуч-обвивка на дръжката (НТ 105, НТ 135)
- 12 Телескопично стебловидно тяло (НТ 105, НТ 135)
- 13 Капачка на резервоара за масло
- 14 Oilomatic (ойломатична) режеща верига
- 15 Направляваща шина
- 16 Резервоар за масло
- 17 Затегателна гайка (НТ 105, НТ 135)
- 18 Капак на верижното зъбно колело
- 19 Кука
- 20 Предпазител на веригата
- 21 Устройство за опъване на веригата
- 22 Измервателна рейка
- 23 Верижно зъбно колело
- 24 Опора на апарата
- 25 Резервоар за гориво
- 26 Капачка на резервоара
- 27 Винтове за регулиране на карбуратора
- 28 Ръчна помпа за гориво
- 29 Дръжка за стартиране
- 30 Покривен капак
- 31 Шумозаглушител
- # Номер на машината

## 31 Технически данни

### 31.1 Задвижващ механизъм

Едноцилиндров четиритактов двигател STIHL със смазване посредством горивната смес

#### 31.1.1 НТ 105

Работен ходов обем:	31,4 cm <sup>3</sup>
Отвор на цилиндъра:	40 mm
Ход на буталото:	25 mm
Мощност съгласно ISO 8893:	1,05 kW (1,4 PS) при 8000 об/мин
Обороти на празен ход съгласно ISO 11680:	2800 ± 50 об/мин
Обхват на регулиране с електронно ограни-	9500 об/мин

чаване (номинална стойност):  
 Хлабина на вентила  
 Всмукателен вентил: 0,10 mm  
 Изпускателен вентил: 0,10 mm

#### 31.1.2 НТ 134, НТ 135

Работен ходов обем: 36,3 cm<sup>3</sup>  
 Отвор на цилиндъра: 43 mm  
 Ход на буталото: 25 mm  
 Мощност съгласно ISO 8893: 1,4 kW (1,9 PS.) при 8500 об/мин  
 Обороти на празен ход съгласно ISO 11680: 2800 ± 50 об/мин  
 Обхват на регулиране с електронно ограничаване (номинална стойност): 9500 об/мин  
 Хлабина на вентила  
 Всмукателен вентил: 0,10 mm  
 Изпускателен вентил: 0,10 mm

### 31.2 Запалителна система

Електронно управляемо електромагнитно запалване

Запалителна свещ (изчистена от смущения):

НТ 105: Bosch USR 7 AC  
 НТ 134, НТ 135: NGK CMR 6 H, BOSCH USR 4AC

Разстояние между електродите: 0,5 mm

### 31.3 Горивна система

Нечувствителен към разполагането мембранен карбуратор с вградена горивна помпа

Вместимост на резервоара за гориво: 530 cm<sup>3</sup> (0,53 l)

### 31.4 Смазване на веригата

Работеща в зависимост от оборотите, напълно автоматична маслена помпа с въртящо се бутало

Вместимост на резервоара за масло: 220 cm<sup>3</sup> (0,22 l)

## 31.5 Тегло

**незареден с гориво, без гарнитура за рязане**

HT 105: 7,9 kg

HT 134: 6,0 kg

HT 135: 7,9 kg

## 31.6 Гарнитура за рязане HT 105

Действителната дължина на рязане може да бъде по-малка от посочената.

### 31.6.1 Направляваща шина Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Дължина на рязане: 25, 30, 35 cm  
Стъпка на веригата: 1/4" P (6,35 mm)  
Широчина на жлеба: 1,1 mm

### 31.6.2 Режеща верига 1/4" P

**Picco Micro 3 (71 PM3) тип 3670**  
Стъпка на веригата: 1/4" P (6,35 mm)  
Дебелина на задвижващото звено: 1,1 mm

### 31.6.3 Верижно зъбно колело

с 8 зъбци за 1/4" P

## 31.7 Гарнитура за рязане HT 134

Действителната дължина на рязане може да бъде по-малка от посочената.

### 31.7.1 Направляваща шина Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Дължина на рязане: 25, 30, 35 cm  
Стъпка на веригата: 3/8" P (9,32 mm)  
Широчина на жлеба: 1,1 mm

### 31.7.2 Режеща верига 3/8" P

**Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) тип 3610**  
Стъпка на веригата: 3/8" P (9,32 mm)  
Дебелина на задвижващото звено: 1,1 mm

### 31.7.3 Верижно зъбно колело

с 7 зъбци за 3/8" P

## 31.8 Гарнитура за рязане HT 135

Действителната дължина на рязане може да бъде по-малка от посочената.

### 31.8.1 Направляваща шина Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Дължина на рязане: 25, 30, 35 cm  
Стъпка на веригата: 3/8" P (9,32 mm)  
Широчина на жлеба: 1,1 mm

### 31.8.2 Направляваща шина Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Дължина на рязане: 25, 30, 35 cm  
Стъпка на веригата: 1/4" P (6,35 mm)  
Широчина на жлеба: 1,1 mm

### 31.8.3 Режеща верига 3/8" P

**Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) тип 3610**  
Стъпка на веригата: 3/8" P (9,32 mm)  
Дебелина на задвижващото звено: 1,1 mm

### 31.8.4 Режеща верига 1/4" P

**Picco Micro 3 (71 PM3) тип 3670**  
Стъпка на веригата: 1/4" P (6,35 mm)  
Дебелина на задвижващото звено: 1,1 mm

### 31.8.5 Верижно зъбно колело

с 7 зъбци за 3/8" P

с 8 зъбци за 1/4" P

## 31.9 Акустични и вибрационни стойности

За определяне на акустичните и на вибрационните стойности се вземат под внимание поравно оборотите на празен ход и номиналните максимални обороти.

За по-нататъшна информация относно изпълнението на Директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО вижте

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### 31.9.1 Ниво на акустичното налягане $L_{peq}$ съгласно ISO 22868

HT 105: 92 dB(A)  
HT 134: 92 dB(A)  
HT 135 3/8" P: 93 dB(A)  
HT 135 1/4" P: 92 dB(A)

### 31.9.2 Ниво на звукова мощност $L_{wec}$ съгласно ISO 22868

HT 105: 105 dB(A)  
HT 134: 106 dB(A)  
HT 135 3/8" P: 106 dB(A)  
HT 135 1/4" P: 106 dB(A)

### 31.9.3 Вибрационна стойност $a_{hv,eq}$ съгласно ISO 22867

#### HT 105

##### Прибрано стебловидно тяло

Стебловидно тяло: 5,0 m/s<sup>2</sup>

Дръжка за управление: 5,5 m/s<sup>2</sup>

##### Извадено стебловидно тяло

Стебловидно тяло: 5,0 m/s<sup>2</sup>

Дръжка за управление: 5,0 m/s<sup>2</sup>

#### HT 134

Стебловидно тяло: HT 134	3,2 m/s <sup>2</sup>
Дръжка за управление: HT 134	3,2 m/s <sup>2</sup>

**HT 135****Прибрано стебловидно тяло**

Стебловидно тяло:	4,3 m/s <sup>2</sup>
Дръжка за управление:	4,8 m/s <sup>2</sup>

**Издадено стебловидно тяло**

Стебловидно тяло:	4,8 m/s <sup>2</sup>
Дръжка за управление:	5,0 m/s <sup>2</sup>

Коефициентът-К за ниво на звука и ниво на звуковата мощност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 dB(A); коефициентът-К за вибрационната стойност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 m/сек<sup>2</sup>.

**31.10 REACH**

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕО за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента REACH (ЕО) № 1907/2006 виж [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

**31.11 Емисии отработени газове**

Стойността на CO<sub>2</sub>, измерена по време на процедурите за одобрение на типа на ЕС може да се намери на

[www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2)

в специфичните за продукта технически данни.

Измерената стойност на CO<sub>2</sub> е изчислена на представителен двигател при стандартизирана процедура на изпитване в лабораторни условия и не представлява изрична или имплицитна гаранция за мощността на определен двигател.

Чрез описаните в това ръководство употреба по предназначение и техническо обслужване се изпълняват приложимите изисквания за емисии отработени газове. Разрешението за експлоатация отпада при промени по двигателя.

**32 Указания за ремонт**


Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извърш-

ват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизирани търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

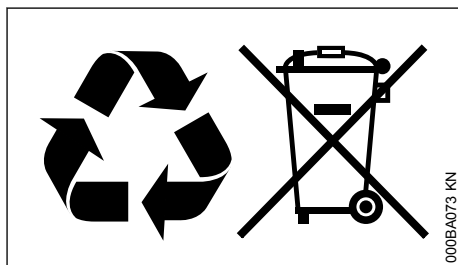
Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата  (на малки части може да е поставен само последният знак).

**33 Отстраняване (на отпадъци)**

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.



- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

## 34 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид: Телескопична пръ-  
това кастрачка  
Фабрична марка: STIHL  
Тип: HT 105  
HT 134  
HT 135

Серийна идентификация: 4182

Работен ходов обем

HT 105: 31,4 cm<sup>3</sup>

HT 134: 36,3 cm<sup>3</sup>

HT 135: 36,3 cm<sup>3</sup>

отговаря на приложимите разпоредби на директивите 2011/65/ЕС, 2006/42/ЕО и 2014/30/ЕС и е разработен и конструиран съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

ЕО изпитването на типов образец е извършено от

KWF Service GmbH  
Spremberger Straße1  
64823 Groß-Umstadt  
Deutschland

### Сертификационен номер

HT 105: K-EG 2023/9491

HT 134: K-EG 2023/9493

HT 135 3/8" P: K-EG 2023/9495

HT 135 1/4" P: K-EG 2023/9495

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уред.

Вайблинген, 01.06.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

CE

## 35 Декларация за съответствие UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид: Телескопична пръ-  
това кастрачка

Фабрична марка: STIHL

Тип: HT 105

HT 135

Серийна идентификация: 4182

Работен ходов обем

HT 105: 31,4 cm<sup>3</sup>

HT 135: 36,3 cm<sup>3</sup>

отговаря на приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 und Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

Изпитването на типов образец е извършено от

Intertek Testing & Certification Ltd, Academy  
Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex,  
CM14 5NQ, United Kingdom

### Сертификационен номер

HT 105: UK-MCR-0025

HT 135 3/8" P: UK-MCR-0026

HT 135 1/4" P: UK-MCR-0026

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уред.

Вайблинген, 03.05.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник





Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations



**36** Адреси

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-699-5421-B



0458-699-5421-B